

# **TW260**

## **MANUEL D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET MANUEL D'ENTRETIEN**



*Lisez soigneusement ce manuel avant de la mise en service  
du pont élévateur. Suivez scrupuleusement les instructions.*



## CONDITIONS DE GARANTIE

Vous venez d'acquérir un pont élévateur à colonnes TWINBUSCH® et nous vous remercions de la confiance que vous accordez à nos produits. Afin de vous assurer une installation et une utilisation répondant à vos attentes, nous vous adressons quelques recommandations importantes.

Veuillez prendre connaissance et respecter scrupuleusement ces consignes de montage, d'utilisation et d'entretien.

### LEGISLATION

L'installation et l'utilisation d'un pont élévateur sont soumises à vérifications par un organisme de contrôle et de certification conformément à l'arrêté du 1<sup>er</sup> Mars 2004 relatif aux vérifications des appareils et accessoires de levage.

Avant la mise en service initiale de l'équipement, tout appareil de levage doit subir un contrôle d'installation et une épreuve de charge initiale afin de déceler toute anomalie éventuelle.

### INSTALLATION

L'implantation doit être effectuée par un personnel qualifié et habilité, et conformément aux plans de fondations correspondants. L'ancrage de l'équipement au sol doit être effectué au moyen du nécessaire fourni avec l'équipement, en respectant le couple de serrage de 120 Nm.

L'installation électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

Toute opération afférente à un composant électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

L'installation du circuit hydraulique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

Toute opération afférente à un organe du circuit hydraulique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

### UTILISATION

#### Consignes de sécurité

Avant d'entreprendre des travaux avec l'équipement, il est impératif de procéder à un contrôle visuel de l'installation afin de déceler toute anomalie ou disfonctionnement.

Effectuer un test de levage à vide avant de procéder à un levage de charge.

Le pont élévateur TWINBUSCH® est équipé de crans de sécurité conformément aux certifications en vigueur. Il est impératif de vous assurer du verrouillage des crans de sécurité avant de commencer les travaux avec l'équipement. Le non-respect de cette consigne expose votre matériel à une rupture du circuit hydraulique pouvant entraîner un accident matériel et/ou corporel grave.

Il est impératif de respecter les indications de répartition des masses de la charge à lever (voir notice d'utilisation).

### MAINTENANCE/ENTRETIEN

Il est important d'effectuer un entretien périodique :

- Quotidiennement :
  - o Vérifications de l'état général de l'installation
  - o Test de fonctionnement à vide



# Manuel d'utilisation du pont élévateur à 2 colonnes TW260

- o Contrôle/réglage de la tension des câbles de synchronisation (voir notice)
- Tous les 2 mois :
  - o Graissage de l'intégralité des points de graissage (voir notice)
  - o Contrôle du serrage des points d'ancrage au sol (120 Nm)
- Annuellement :
  - o Entretien du circuit hydraulique (vidange d'huile+remplacement de la crépine d'aspiration)

Conservez tout justificatif (rapports d'intervention, factures, etc.). Vous pourrez être amené à fournir une copie de ces documents à notre service technique dans le cadre d'une demande de garantie ou à votre compagnie d'assurance en cas de problème plus grave.

## Equipements hydrauliques

L'installation et la maintenance du circuit hydraulique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité. Il est impératif d'employer de l'huile hydraulique de type HLP 32 ou équivalente, répondant aux spécifications ISO-VG 32 DIN 51 524/2.

Pour la longévité du système hydraulique des ponts élévateurs le réservoir d'huile doit être vidangé et nettoyé pour rinçage après 10 à 20 levages et remplacer l'huile usagée par de l'huile type HLP 32 (voir notice de montage).

Le circuit hydraulique équipant votre pont assure une fonction de levage et n'est pas prévu dans un but de maintien en charge. Il est impératif de verrouiller vos chariots mobiles dans les crans de sécurité. Le non-respect de ces consignes expose votre matériel à une rupture du circuit hydraulique pouvant entraîner un accident matériel ou corporel grave.

## Graissage

Graissez les parties mobiles. Les chariots mobiles sont munis de patins en matière composite. Il est important de les graisser régulièrement afin d'éviter une usure anticipée de ces pièces.

Le graissage de ces points de friction est à effectuer lors de l'entretien périodique tous les 2 mois.

Il est impératif de graisser les câbles de synchronisation périodiquement (tous les 2 mois) afin d'éviter la corrosion de ces câbles. Le non-respect de cette consigne expose votre matériel à une rupture de ces câbles, pouvant entraîner un accident matériel ou corporel grave.

Utiliser de la graisse universelle multifonctions. Ne pas utiliser de lubrifiants à base de composites ni de type adhésive (usure anticipée), ni de lubrifiants en aérosol.

Dans les environnements poussiéreux (ponçage, peinture, etc.), le graissage inclut le nettoyage préalable des points de graissage avant d'effectuer l'opération.

## Equipements électriques

L'installation électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

Toute opération afférente à un composant électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

L'ouverture du boîtier de contrôle ainsi que l'accès aux organes électriques afférents sont réservés à un personnel qualifié et habilité, après accord de notre service technique.

Le non-respect de cette consigne entraîne une non-prise en charge par la garantie et expose les personnes concernées à un choc électrique pouvant entraîner de graves séquelles, voir la mort.

En cas de panne d'ordre électrique, veuillez contacter notre service technique ou un électricien qualifié et habilité.



# Manuel d'utilisation du pont élévateur à 2 colonnes TW260

## Notes

**Table des matières**

<b>1. Généralités .....</b>	<b>1</b>
<b>2. Identification du mode d'emploi .....</b>	<b>1</b>
<b>3. Données techniques .....</b>	<b>2</b>
<b>4. Modification du produit .....</b>	<b>2</b>
<b>5. Informations relatives à la sécurité .....</b>	<b>3</b>
5.1. <i>Consignes de sécurité .....</i>	3
5.2. <i>Avertissements et symboles .....</i>	4
5.3. <i>Dispositifs de sécurité .....</i>	5
5.4. <i>Surveillance et test des dispositifs de sécurité .....</i>	5
<b>6. Conformité avec le produit .....</b>	<b>5</b>
<b>7. Spécification technique .....</b>	<b>6</b>
7.1. <i>Description de la machine .....</i>	6
<b>8. Structure du pont élévateur.....</b>	<b>6</b>
8.1. <i>Avant l'installation .....</i>	6
8.2. <i>Conditions de sol .....</i>	6
8.3. <i>Instructions de montage .....</i>	7
8.4. <i>Points de contrôle après la construction .....</i>	17
<b>9. Mise en service .....</b>	<b>18</b>
9.1. <i>Mesures de sécurité .....</i>	18
9.2. <i>Description de l'unité de commande (boîtier de contrôle).....</i>	18
9.3. <i>Plan de déroulement de l'opération de levage et d'abaissement .....</i>	19
9.4. <i>Manuel d'utilisation .....</i>	20
9.5. <i>Fonction de descente d'urgence en cas de panne de courant .....</i>	21
<b>10. Dépannage.....</b>	<b>23</b>
<b>11. Maintenance.....</b>	<b>24</b>
11.1. <i>Inspection et entretien quotidiens des éléments de la plateforme élévatrice avant leur utilisation .....</i>	24
11.2. <i>Contrôle et entretien hebdomadaires des éléments de la plateforme élévatrice .....</i>	24
11.3. <i>Contrôle et entretien mensuel des éléments de la plateforme élévatrice.....</i>	25
11.4. <i>Inspection et maintenance annuelles des éléments de la plateforme élévatrice .....</i>	25
<b>12. Comportement en cas d'incident .....</b>	<b>26</b>
<b>13. Annexe .....</b>	<b>27</b>
13.1. <i>Dimensions de la plateforme élévatrice .....</i>	27
13.2. <i>Condition de fondation et espace de travail.....</i>	28



## Manuel d'utilisation du pont élévateur à 2 colonnes TW260

13.3. Système hydraulique .....	31
13.4. Schémas électriques .....	32
13.5. Dessin détaillé et description des pièces du pont élévateur .....	36
13.6. Liste des pièces de rechange .....	44

### Autre annexe :

- Déclaration de conformité UE

## Informations importantes :

### MONTAGE



Vous trouverez la vidéo de montage de ce pont élévateur sur YouTube :  
<https://www.youtube.com/watch?v=7Sd0rA5zV1M>  
ou scannez le code QR.



### **TW 250 & TW 260**

Pont 2 colonnes Heavy-Line  
[www.twinbusch.fr](http://www.twinbusch.fr)



### PRÉSENTATION DU PRODUIT



Vous trouverez la vidéo de présentation du produit de ce pont élévateur sur YouTube :  
<https://www.youtube.com/watch?v=l4NgKRyvDyY>  
ou scannez le code QR.



### **TW 250 & TW 260**

Pont 2 colonnes Heavy-Line  
[www.twinbusch.fr](http://www.twinbusch.fr)



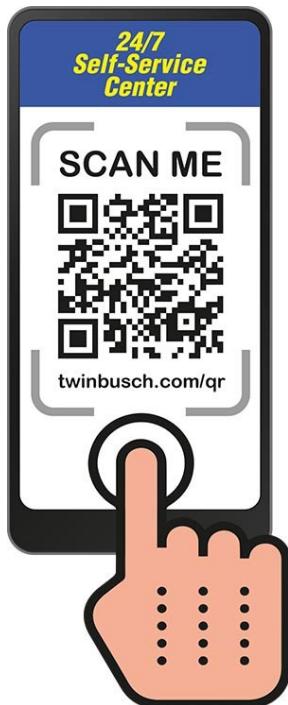
## TRUCS ET ASTUCES



Dans la rubrique "trucs et astuces", nous vous montrons des solutions simples, en vidéo, pour travailler encore plus efficacement avec vos produits TWIN BUSCH®. Notre spécialiste technique vous explique les gestes exacts.

<https://www.twinbusch.fr/Trucs-et-Astuces: :74.html>

## 24/7 Service Center :



Notre **24/7 Self-Service Center** est un site web mobile pour l'autodiagnostic en cas de problèmes avec votre plateforme élévatrice, votre démonte-pneus ou votre équilibreuse Twin Busch. Nous vous y proposons une vaste collection de vidéos traitant d'une multitude de sujets pertinents concernant votre produit Twin Busch, du réglage fin au remplacement de composants en passant par la maintenance.

Avec le **24/7 Self-Service Center**, vous disposez d'un outil polyvalent qui vous permet d'apprendre à entretenir et à réparer vous-même votre plate-forme élévatrice, votre démonte-pneus ou votre équilibreuse Twin Busch.

Pour ouvrir la page sur votre appareil mobile, veuillez visiter [twinbusch.com/qr](https://twinbusch.com/qr) ou scannez le code QR ci-contre.

Pour les ponts élévateurs Twin Busch livrés à partir de mi-2020, vous trouverez également le code QR sur un autocollant apposé sur le boîtier de commande.

## 1. Généralités

La série de modèles Heavy-Line est probablement la série de ponts éléveurs la plus complète du marché. Grâce à leur capacité de charge élevée de 6000 kg et à la très grande plage de pivotement des bras porteurs, les modèles permettent de soulever sans problème les petites voitures, les SUV, les grandes berlines et les voitures de sport, mais aussi les maxi-fourgonnettes à empattement court, moyen ou long. Grâce à sa grande largeur de passage, il convient également parfaitement au levage de véhicules larges avec carrosserie, comme les camping-cars et les caravanes, les véhicules avec carrosserie de vente ou les ambulances. Pour le levage et le travail sur des véhicules très hauts, comme les camping-cars avec alcôve, nous recommandons le TW 260. La série de modèles Heavy-Line est à la hauteur des exigences de performance élevées d'un atelier professionnel et dispose d'un équipement de série très complet, comme par exemple un plateau tournant avec double filetage, une tôle de passage plate (si elle n'est pas accessible), un couvercle de protection de colonne, un cache-moteur, une prise 230 V directement sur le boîtier de commande et les rehaussements d'adaptateurs enfichables comprises dans la livraison ainsi que les supports d'adaptateurs enfichables pratiques correspondants.

## ACCESOIRES EN OPTION

Nous vous recommandons **les accessoires** suivants, adaptés à ce pont élévateur, comme par exemple les adaptateurs spéciaux pour la fixation au cadre de l'échelle dans notre boutique.

<https://www.twinbusch.fr/Ponts-2-colonnes/Pont-2-colonnes-HEAVY-LINE-6-0-T::308.html#horizontalTab5>



## 2. Identification du mode d'emploi

### Mode d'emploi TW 260

le Twin Busch GmbH,  
Ampérestraße 1  
D-64625 Bensheim

Twin Busch France Sarl  
6, Rue Louis Armand  
67620 Soufflenheim

Téléphone : +49 6251-70585-0  
Télécopieur : +49 6251-70585-29  
Internet : [www.twinbusch.de](http://www.twinbusch.de)  
E-mail : [info@twinbusch.de](mailto:info@twinbusch.de)

Téléphone : +39 (0) 351 747 5320  
Internet : [www.twinbusch.fr](http://www.twinbusch.fr)  
E-mail : [info@twinbusch.fr](mailto:info@twinbusch.fr)

Version : -04, 23.01.2025

File : TW260\_Manuel\_dutilisation\_pont\_elevateur\_fr\_04\_20250123.pdf

### 3. Données techniques

Alimentation électrique (triphasée)	400 V / 50 Hz
Couverture	C 16A (à action retardée)
Capacité de charge	6 000 kg
Degré de protection	IP 54
Temps de levage	env. 45 sec.
Temps de descente	env. 30 sec.
Poids net	1020 kg
Niveau sonore	< 70 db
Environnement de travail	Température de travail : -15°C à +40°C humidité rel. Humidité de l'air : 30 % à 85 %

### 4. Modification du produit

L'utilisation inappropriée, ainsi que les modifications, transformations et ajouts non approuvés par le fabricant du pont élévateur et de tous ses composants ne sont pas autorisés. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité en cas d'installation, d'utilisation ou de surcharge non conformes. De même, l'utilisation incorrecte annule la certification CE et la validité du rapport d'expertise.

Si vous souhaitez apporter des modifications, veuillez contacter au préalable votre revendeur ou le personnel spécialisé de Twin Busch GmbH.

## 5. Informations relatives à la sécurité

Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le pont élévateur. Conservez les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Suivez scrupuleusement les instructions afin d'obtenir les meilleures performances de la machine et d'éviter tout dommage dû à une faute personnelle.

Vérifiez soigneusement que tous les raccords et composants ne sont pas endommagés. Le pont élévateur ne peut être mis en service que s'il est dans un état de fonctionnement sûr.

### 5.1. Consignes de sécurité

- N'installez pas le pont élévateur sur une surface asphaltée.
- Lisez et comprenez les consignes de sécurité avant d'utiliser le pont élévateur.
- Ne quittez en aucun cas le panneau de commande lorsque le pont élévateur est en mouvement.
- N'approchez pas les mains et les pieds des pièces mobiles. Faites particulièrement attention à vos pieds lors de l'abaissement.
- Le pont élévateur doit être utilisé exclusivement par un personnel formé.
- Les personnes non concernées ne sont pas autorisées à se trouver à proximité du pont élévateur
- Portez des vêtements de travail adaptés
- Les alentours du pont élévateur doivent toujours être exempts d'objets gênants.
- Le pont élévateur est conçu pour soulever l'ensemble du véhicule qui ne dépasse pas le poids maximum autorisé.
- Assurez-vous toujours que toutes les mesures de sécurité sont prises avant de travailler à proximité ou sous le véhicule.

**Ne retirez jamais les composants liés à la sécurité du pont élévateur.**

**N'utilisez pas le pont élévateur si des composants importants pour la sécurité sont manquants ou endommagés.**

- Ne déplacez en aucun cas le véhicule ou ne retirez pas d'objets lourds qui pourraient entraîner des différences de poids importantes lorsque le véhicule est sur le pont élévateur.
- Vérifiez toujours la mobilité du pont élévateur afin de garantir son efficacité. Assurez un entretien régulier. En cas d'irrégularité, arrêtez immédiatement de travailler avec le pont élévateur et contactez votre revendeur.
- Abaissez complètement le pont élévateur lorsqu'il n'est pas utilisé. N'oubliez pas de couper l'alimentation électrique
- Si vous n'utilisez pas le pont élévateur pendant une période prolongée, alors :
  - a. Débranchez le pont élévateur de la source d'alimentation électrique
  - b. Vider le réservoir d'huile
  - c. Huilez les pièces mobiles avec de l'huile hydraulique

**Attention : pour préserver l'environnement, éliminez l'huile inutilisée de manière appropriée.**

- Pour soulever des fourgons en toute sécurité, il est impératif d'utiliser les adaptateurs de levage spéciaux en option. Vous les trouverez sur : [www.twinbusch.fr](http://www.twinbusch.fr)

## 5.2. Avertissements et symboles

Tous les avertissements sont clairement affichés sur le pont élévateur afin de s'assurer que l'utilisateur utilise l'appareil de manière sûre et appropriée.

Les étiquettes d'avertissement doivent être maintenues propres et remplacées si elles sont endommagées ou manquantes.

Veuillez lire attentivement les signes et mémoriser leur signification pour les opérations futures.

	Lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant utilisation !		Utilisation du pont élévateur uniquement par du personnel qualifié !
	Réparations et entretien uniquement par du personnel qualifié, ne jamais mettre les dispositifs de sécurité hors service !		Seul le personnel qualifié est autorisé dans le périmètre du pont élévateur !
	Toujours laisser les voies d'évacuation libres !		La présence de personnes (lors du levage ou de l'abaissement) sous le pont élévateur est interdite !
	Faites attention à vos pieds lors de l'évacuation ! Risque d'écrasement !		Il est strictement interdit de grimper sur le pont élévateur !
	Faites attention à vos pieds lors de l'évacuation ! Risque d'écrasement !		Après un bref soulèvement, vérifier que le véhicule est bien fixé !
	Ne pas dépasser la capacité de charge indiquée !		Lors du montage ou du démontage de pièces lourdes, le véhicule peut basculer !
	Ne jamais essayer de ne charger qu'un seul côté du pont élévateur !		Protéger le pont élévateur de l'humidité ! Les raccordements électriques doivent impérativement être secs !
	Éviter les fortes secousses sur le véhicule !		ATTENTION ! Tension électrique !

### 5.3. Dispositifs de sécurité

Pour une utilisation en toute sécurité, le pont élévateur est équipé des dispositifs de sécurité suivants \*) :

- Cliques de sécurité
- Valve d'étranglement dans la conduite hydraulique
- Interrupteur de fin de course
- Blocage des bras porteurs
- Dispositifs contre le coincement et l'écrasement (protection de la gaine, déflecteur de pied)
- Câble de synchronisation

*\*) selon le modèle et le type de pont élévateur*

### 5.4. Surveillance et test des dispositifs de sécurité

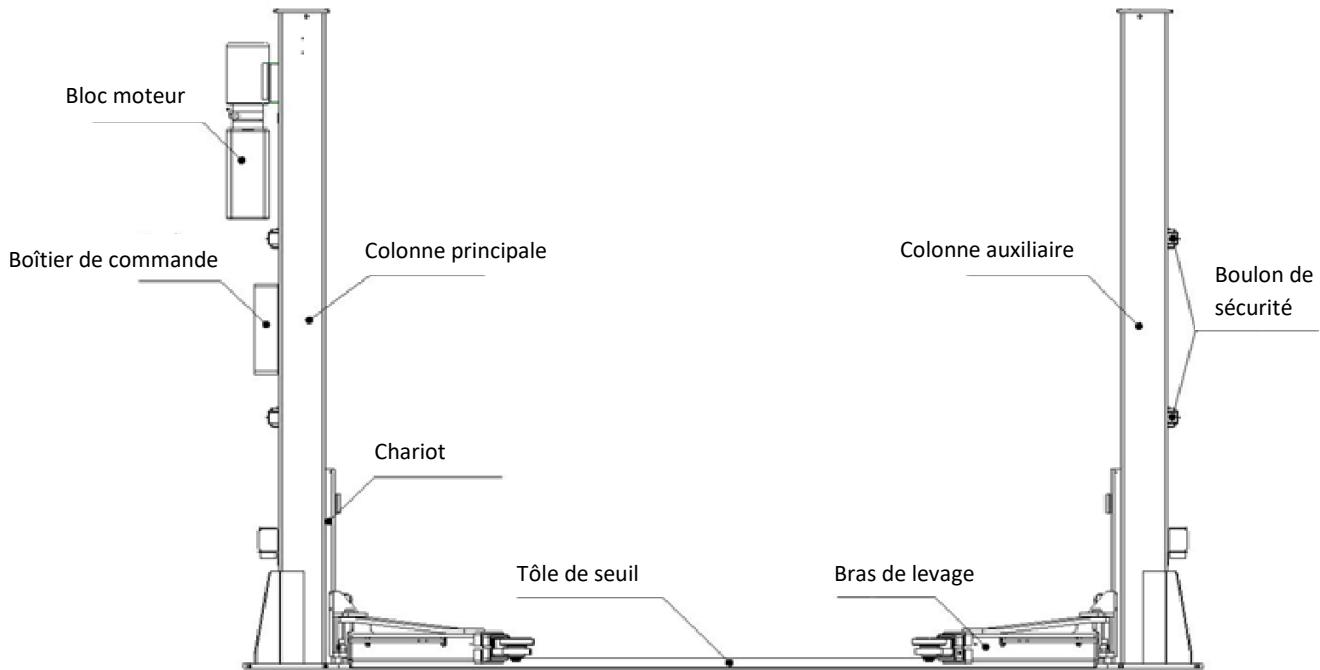
- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| - Crans de sécurité             | Contrôle de fonctionnement, lors de l'abaissement du pont élévateur, des crans de sécurité doivent s'enclencher et arrêter le mouvement de descente.              |
| - Vanne d'étranglement          | Étranglement fixe, un contrôle par l'utilisateur n'est pas possible.  |
| - Interrupteur de fin de course | Si l'interrupteur de fin de course est enfoncé, le moteur s'arrête ou ne peut pas démarrer.   |
| - Blocage du bras porteur       | Lorsque les bras porteurs sont levés, le dispositif de blocage des bras porteurs doit s'enclencher et rester enclenché de manière sûre en cas de charge latérale. |
| - Dispositifs, bornes, etc.     | Les dispositifs doivent être installés, en état de fonctionnement et ne doivent pas être déformés ou endommagés.  |
| - Câbles de synchronisation     | Vérifier l'état.  |

## 6. Conformité avec le produit

Le pont élévateur à 2 colonnes TW 260 est certifié CE et conforme à la Directive Machines 2006/42/EC, en respectant les normes EN 1493:2022, EN 60204-1:2018+A1:2009 et EN ISO 12100:2010. Voir également la Déclaration de conformité UE à la fin du manuel.

## 7. Spécification technique

### 7.1. Description de la machine



## 8. Structure du pont élévateur

### 8.1. Avant l'installation

#### Outils et équipement nécessaires :

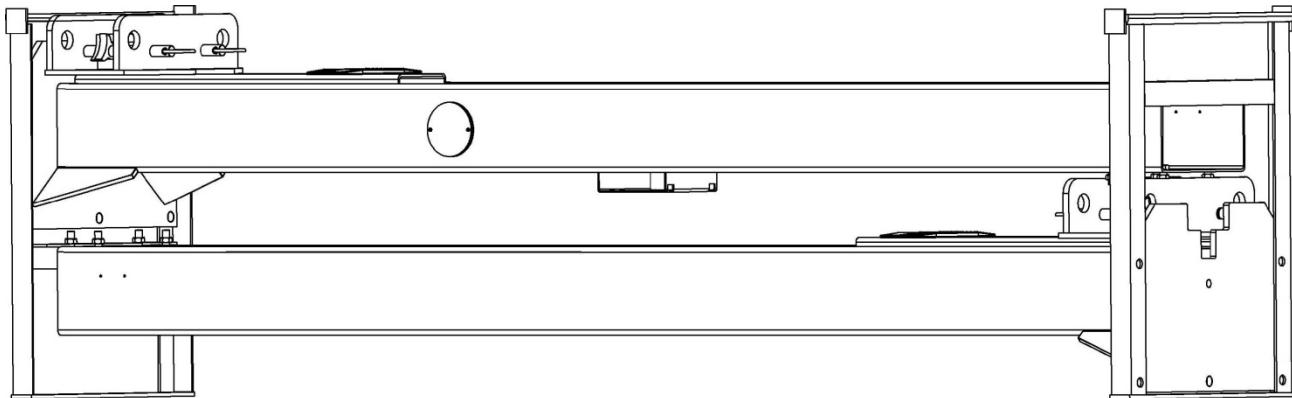
- Outil de levage approprié pour les composants lourds et encombrants
- Marteau, pinces
- Tournevis cruciforme et à fente
- Jeu de clés à six pans creux
- Embouts de clés et clés à fourche
- Perceuse à percussion
- Huile hydraulique HLP 32

### 8.2. Conditions de sol

La plate-forme élévatrice doit être installée sur une fondation solide avec une résistance à la compression de plus de 3 kg/mm<sup>2</sup>, une planéité de moins de 5 mm et une épaisseur minimale de 250 mm. Vous trouverez également des informations détaillées dans le plan de fondation correspondant sur notre site Internet à l'adresse [www.twinbusch.fr](http://www.twinbusch.fr)

Remarque : si un nouveau sol en béton doit être coulé, il doit reposer pendant au moins 28 jours avant qu'une plate-forme élévatrice puisse être installée.

## 8.3. Instructions de montage



1) Retirez l'emballage et sortez le carton contenant les accessoires et les plaques de protection. Lisez et comprenez le mode d'emploi avant de continuer.

2) La première chose à faire est de placer un support entre les deux colonnes ou de soulever l'une des deux colonnes à l'aide d'une grue. Ensuite, retirez les vis de la structure.

**Attention : veuillez faire particulièrement attention à ne pas faire tomber la colonne. Les accessoires pourraient être endommagés ou des personnes pourraient être blessées.**

3) Après avoir retiré la première colonne, placez un support sous l'autre colonne. Retirez ensuite les vis du support de transport.

4) Placez les deux colonnes. Alignez les colonnes principale et secondaire l'une par rapport à l'autre (bord extérieur de la plaque de base au bord extérieur de la plaque de base, environ 3436 mm).

- Après le déballage, vous devez décider sur quelle colonne vous souhaitez fixer l'alimentation et l'unité de commande.
- Placez une colonne, placez la plaque de franchissement contre cette colonne et déterminez la distance exacte en plaçant la deuxième colonne et en la plaçant contre le deuxième côté de la plaque de franchissement.

5) Fixez d'abord le montant principal, puis le montant secondaire.

- Pour chaque ancrage au sol, percez les trous dans les fondations à l'aide d'une perceuse à percussion. Percez perpendiculairement au plan du sol.
- Enlevez soigneusement la saleté et la poussière après le perçage (passez l'aspirateur et soufflez si nécessaire).

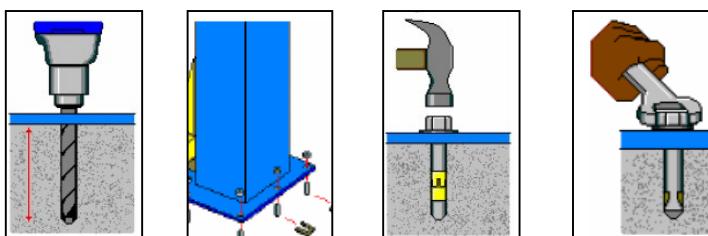


Figure : Étapes de la fixation des colonnes

6) Installez la plaque d'encastrement.

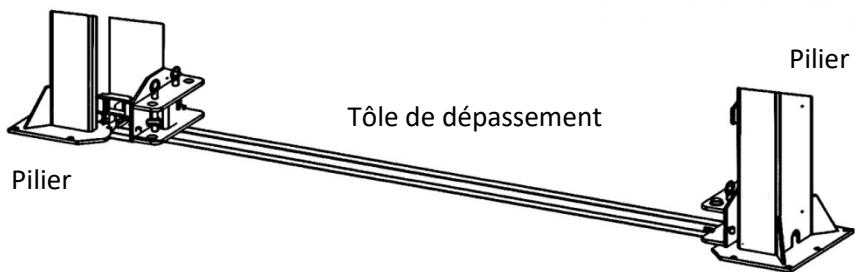
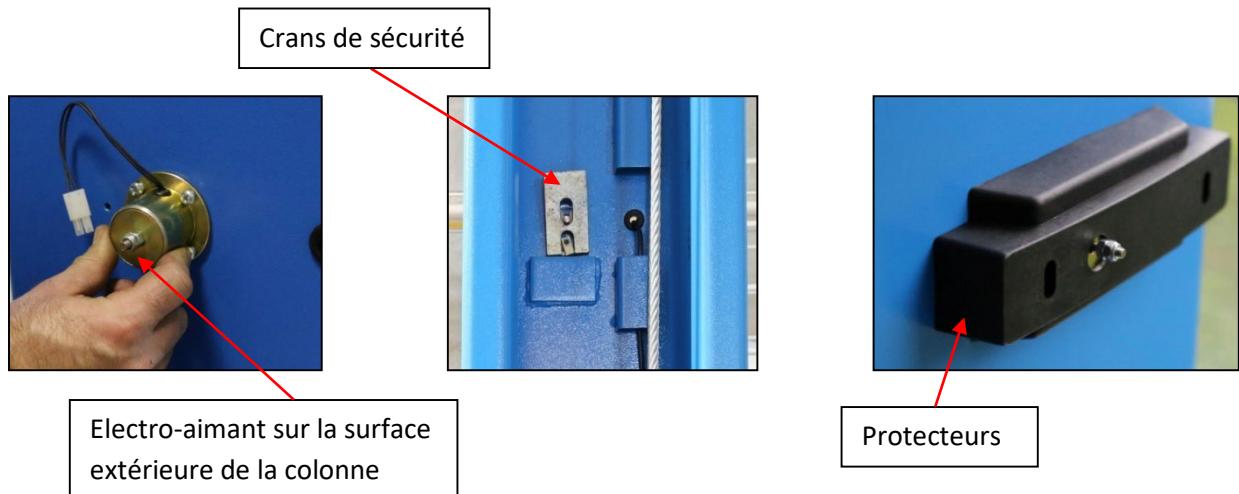


Figure : Installation de la plaque de franchissement

7) Montez les crans de sécurité, les quatre électroaimants et les protections correspondantes.



8) Montez Montez l'unité de commande ou le boîtier électrique sur le montant principal.



9) Connecter les câbles de l'électroaimant aux prises de câbles (B) du boîtier de distribution.

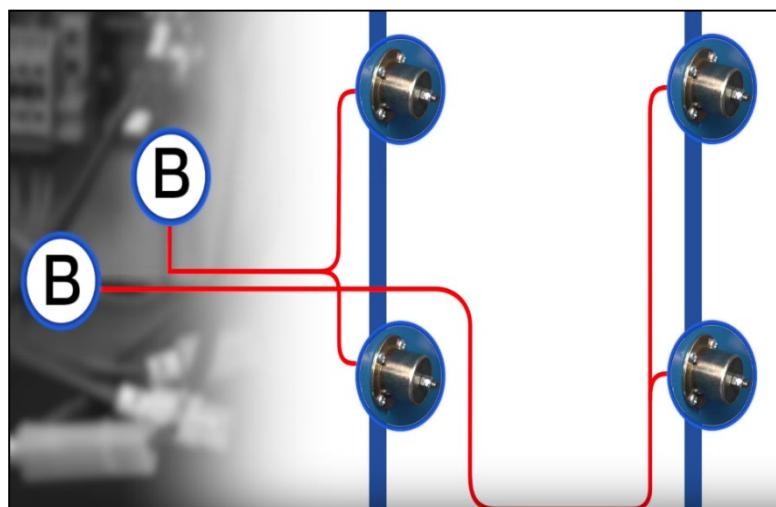
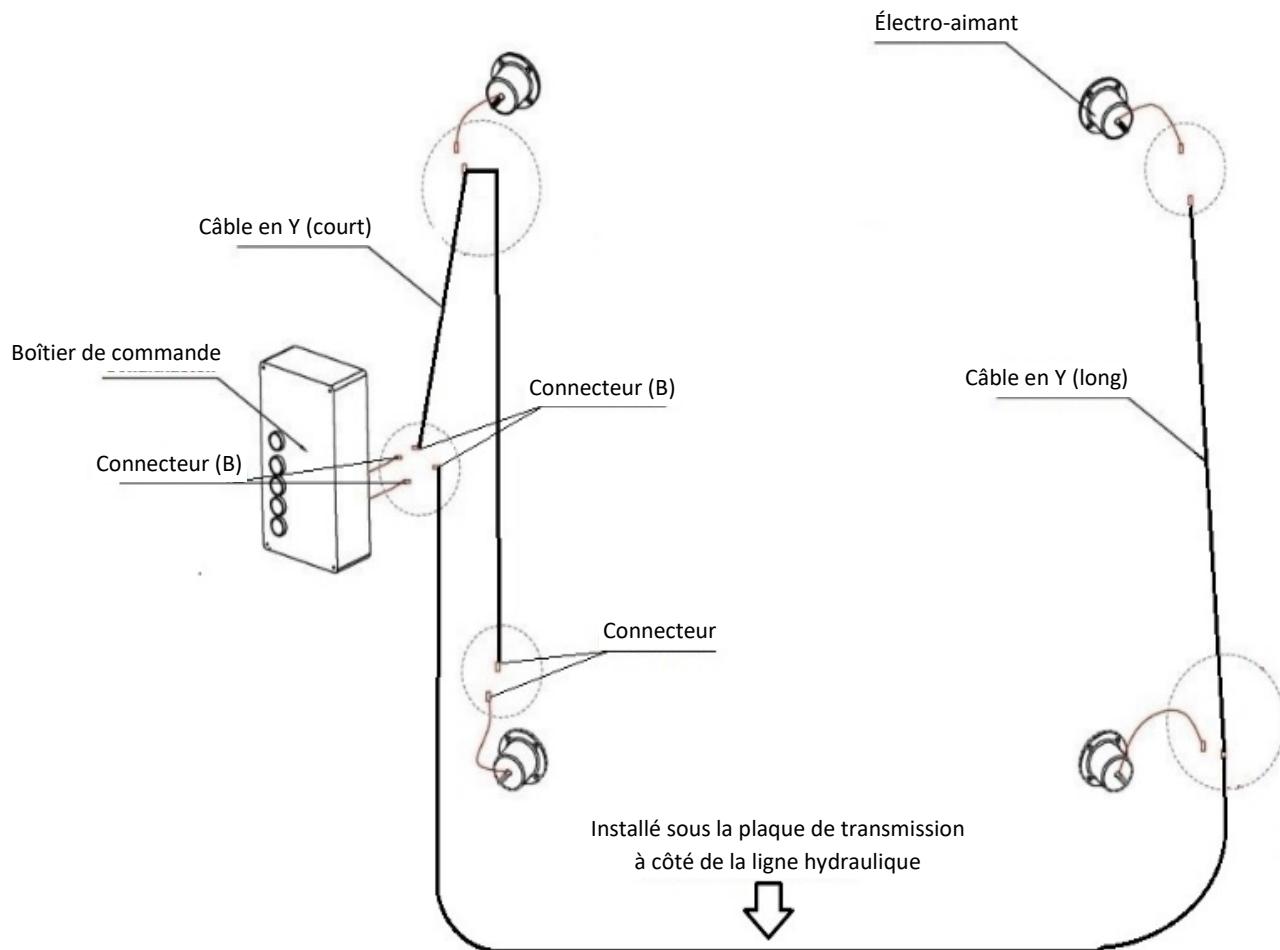


Figure : connexions du déverrouillage électromagnétique

- 10) Montez l'unité moteur et le support.



Figure : Montage de l'unité moteur

- Assurez-vous que toutes les extrémités des tuyaux sont propres et exemptes de saletés.
- Raccordez les conduites hydrauliques comme indiqué sur l'illustration suivante ou sur le schéma hydraulique.
- Attachez les deux câbles en acier pour fixer le tuyau hydraulique sous pression afin d'éviter qu'il ne s'envole.

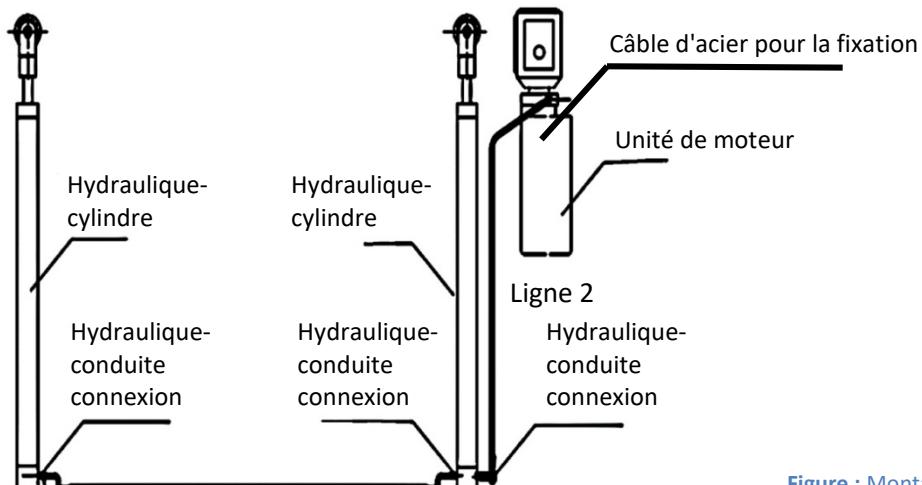
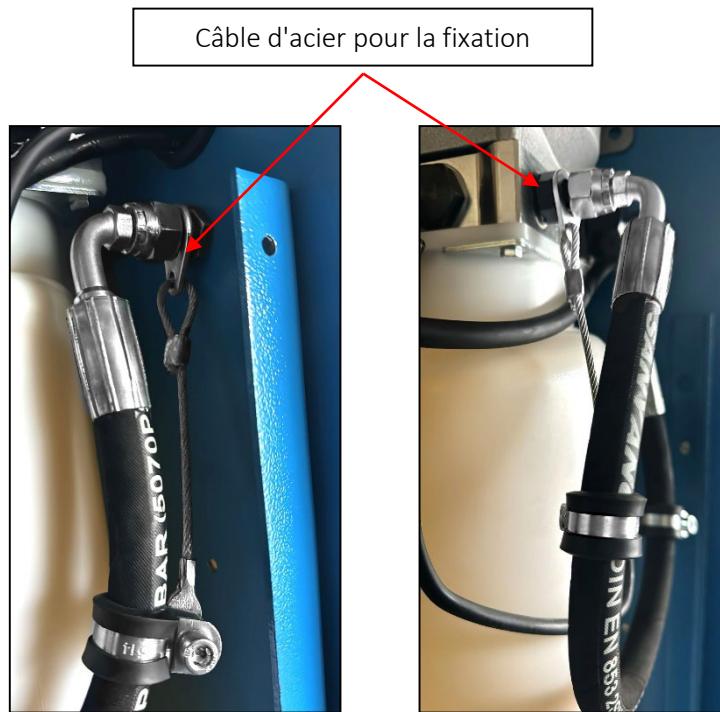


Figure : Montage de la conduite hydraulique

- 11) Après avoir installé les cales de sécurité, reliez les chariots au câble en acier.
- Alignez les chariots des deux côtés de la colonne à environ 800 mm au-dessus du niveau du sol.
  - Assurez-vous que les crans de sécurité des deux côtés de la colonne sont enclenchés avant de commencer le montage des câbles en acier.
  - Les chariots doivent être à la même hauteur du sol avant de poursuivre.**
  - Tirez les câbles d'acier comme indiqué dans l'illustration suivante
  - Les câbles en acier doivent être réglés "tendus" des deux côtés de la colonne. Il faut veiller à ce que lors de la marche d'essai ultérieure (voir 14), le bruit d'enclenchement des verrous de sécurité soit entendu de manière synchrone des deux côtés. Si ce n'est pas le cas, il faut retendre les câbles d'acier ou un câble d'acier.
  - Les câbles doivent toujours être sécurisés (bloqués) et huilés afin de garantir une longue durée de vie.

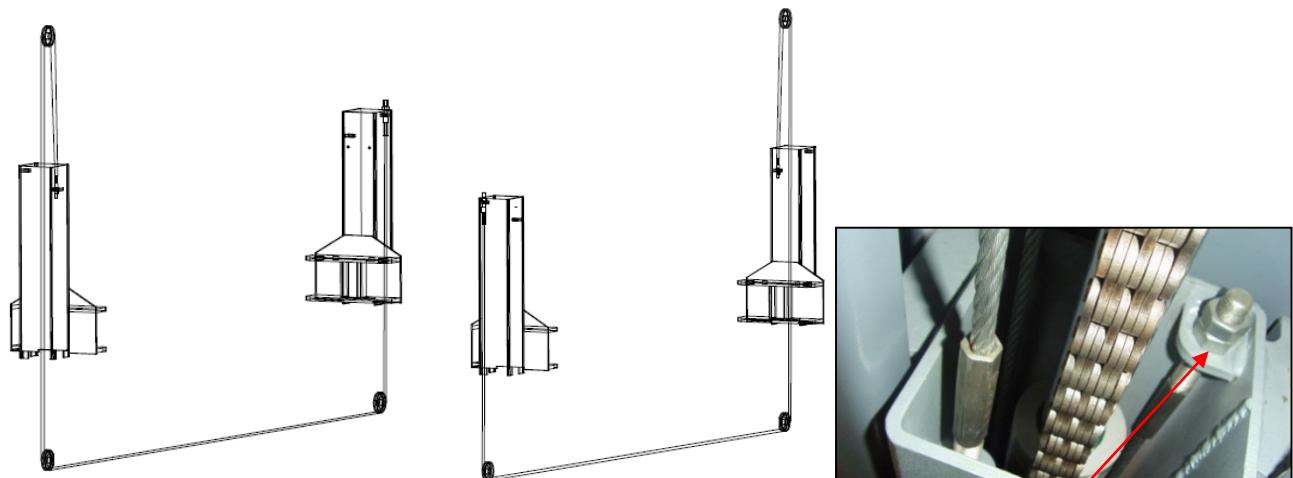


Figure : Montage des câbles d'acier

Filetage pour ajuster la tension du câble d'acier

**Attention: Après avoir réglé la tension du câble d'acier, il faut bloquer les écrous de réglage des deux côtés de la colonne avec un autre écrou !**

- 12) Raccordez l'alimentation électrique du moteur dans la colonne à l'unité de commande, comme indiqué ci-dessous.



Figure : connexion de l'alimentation électrique à l'unité de commande

- 13) Montez l'interrupteur de fin de course sur l'extrémité supérieure du montant principal, comme indiqué sur l'illustration suivante.

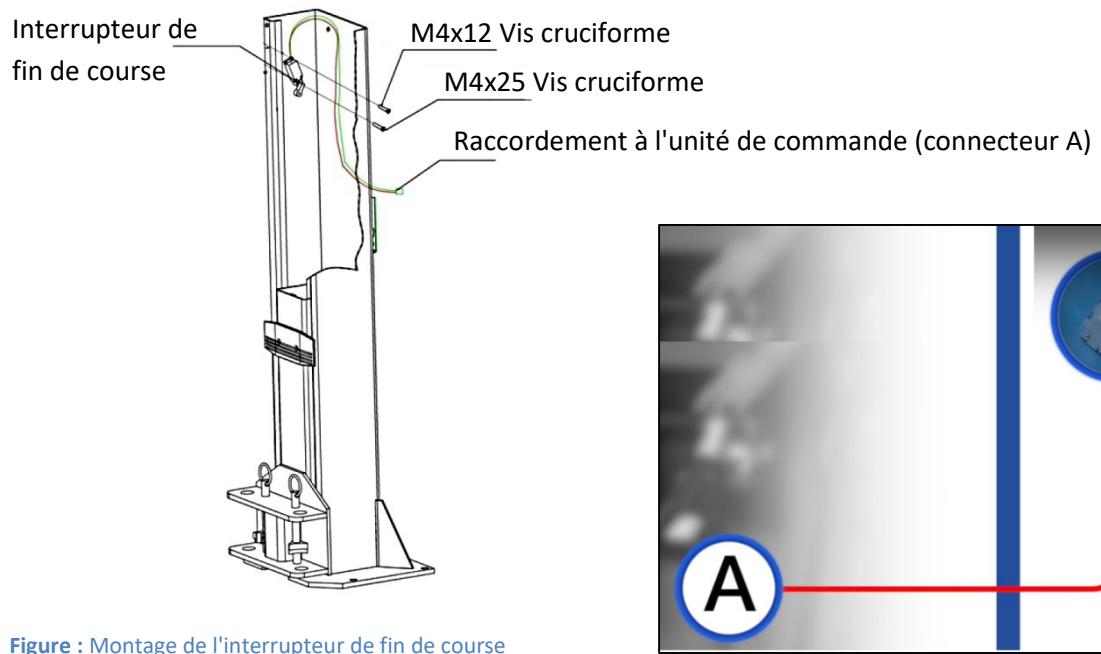
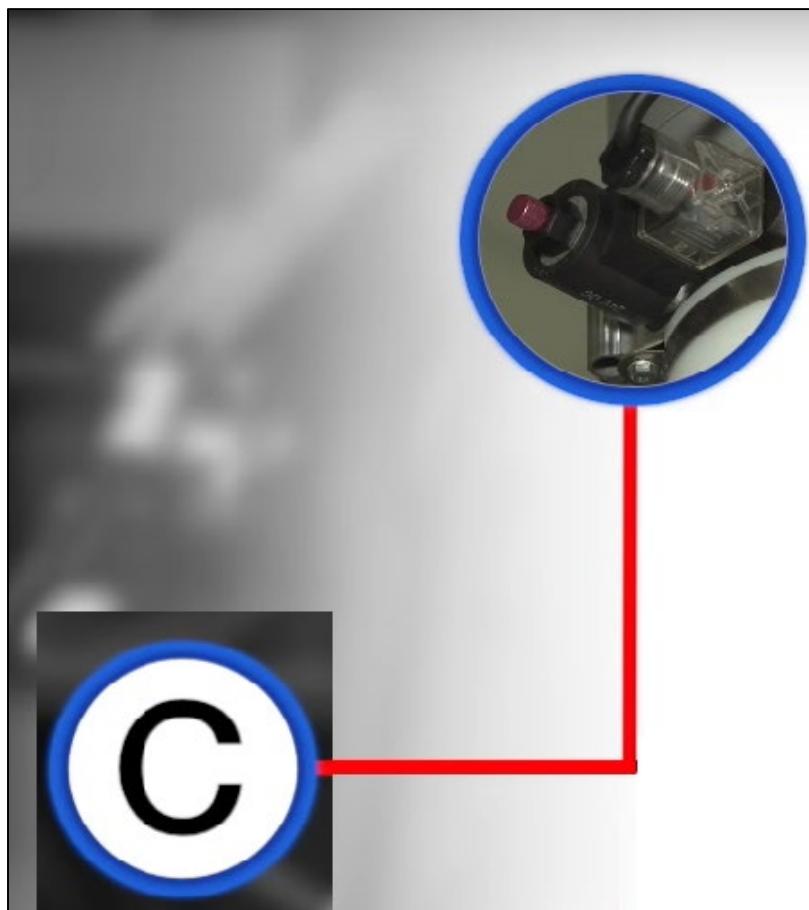


Figure : Montage de l'interrupteur de fin de course

- 14) Montez la bobine de vidange et connectez le connecteur C (fiche) dans la boîte de coffrage.



- 15) Montez les couvercles de protection des conduites hydrauliques de bas en haut.

Important : Veillez à ce que l'ouverture étroite soit orientée vers le haut.

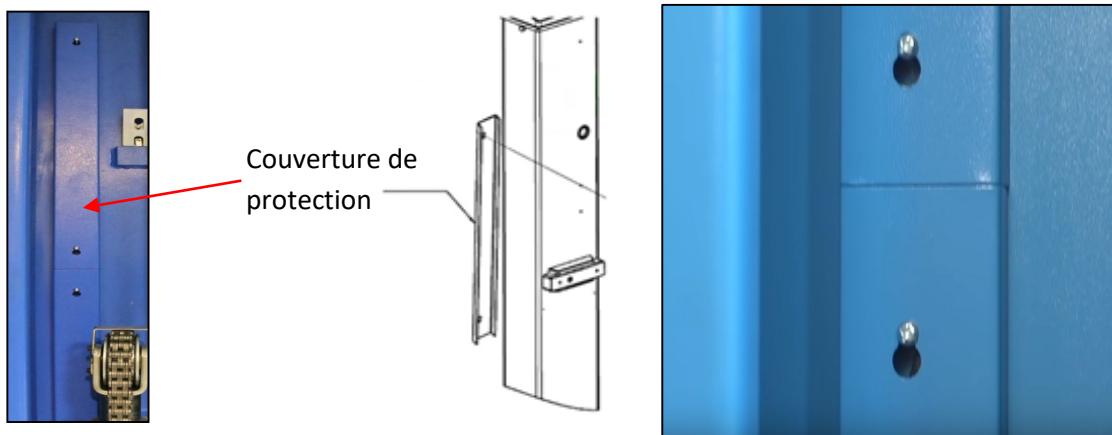
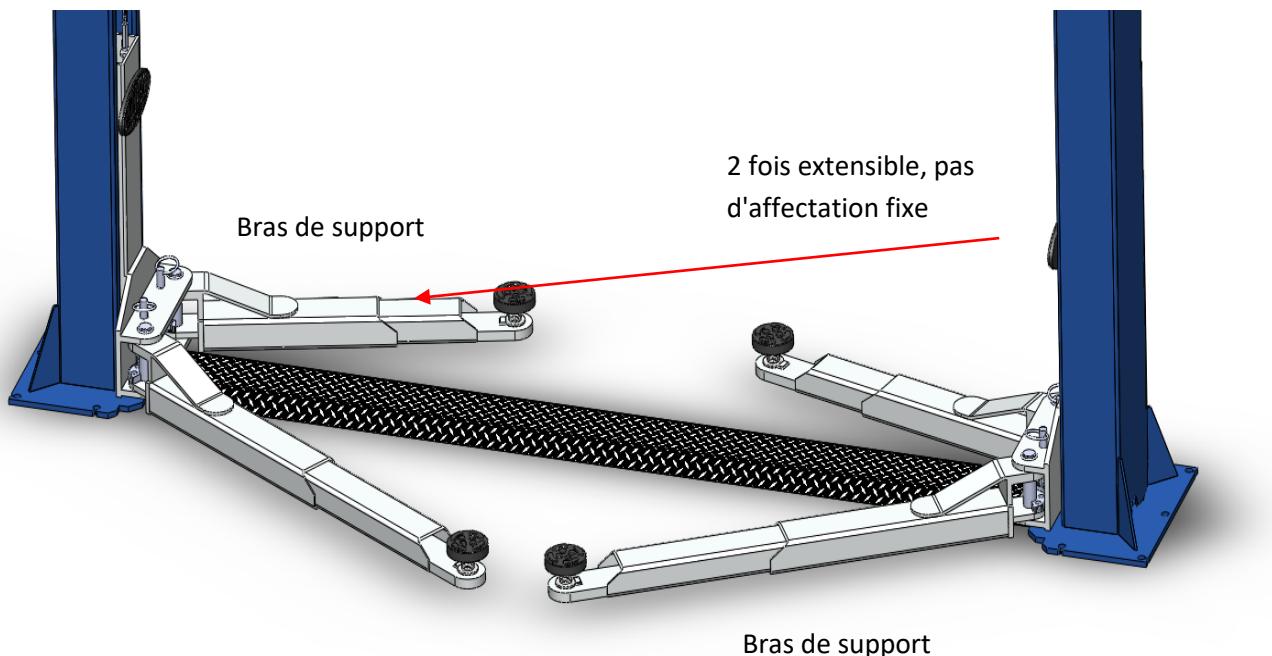


Figure : Montage des couvercles de protection

- 16) Montez les bras de support

- Placez les bras porteurs dans les chariots de levage, faites attention à la denture des blocs anti-rotation.
- Placez les symboles de support dans les trous prévus à cet effet, comme indiqué dans l'illustration suivante.



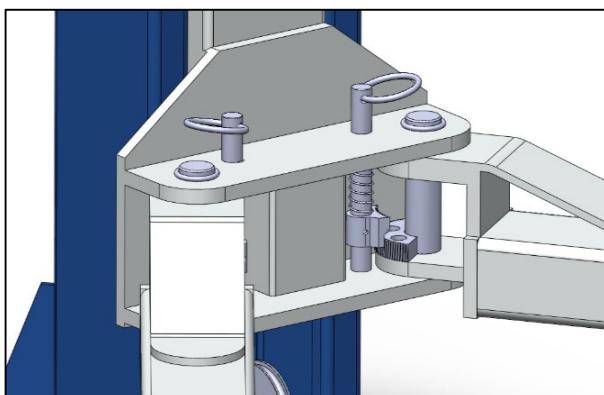
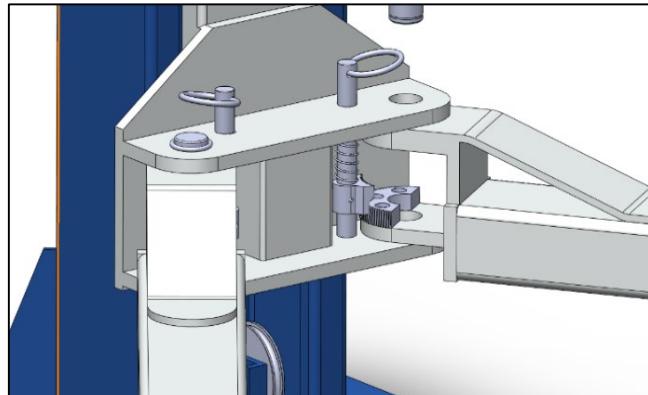
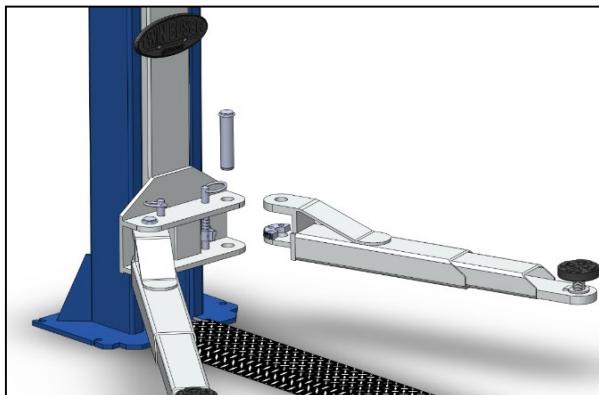


Figure : Montage des bras porteurs sur le chariot de levage

**17) Remplissage du système hydraulique.**

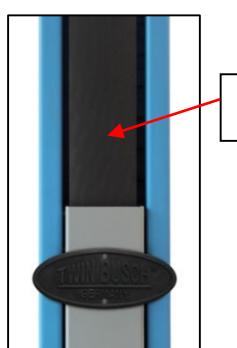
Le réservoir d'huile hydraulique a une capacité d'environ 10 litres. Pour être sûr que le pont élévateur fonctionne correctement, vous devez remplir le réservoir d'huile à 80 % avec de l'huile hydraulique.

**Huile hydraulique Type: HLP 32**

**18) Marche d'essai**

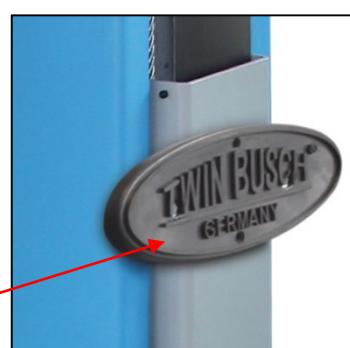
- Suivez la procédure décrite dans le 9 **Mise en service** et veillez impérativement à ce qu'AUCUN véhicule ne se trouve sur le pont élévateur pendant une marche d'essai.
- Avant de procéder à l'essai, vérifiez que toutes les connexions et tous les raccordements fonctionnent correctement.

**19) Montez la protection de la chaîne et de la butée de porte.**



Protection de la chaîne

Protection de la butée



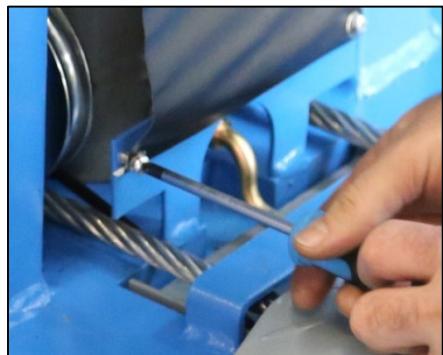


Figure : Montage de la protection de la chaîne et de la butée de porte

20) Montez la tôle de protection.

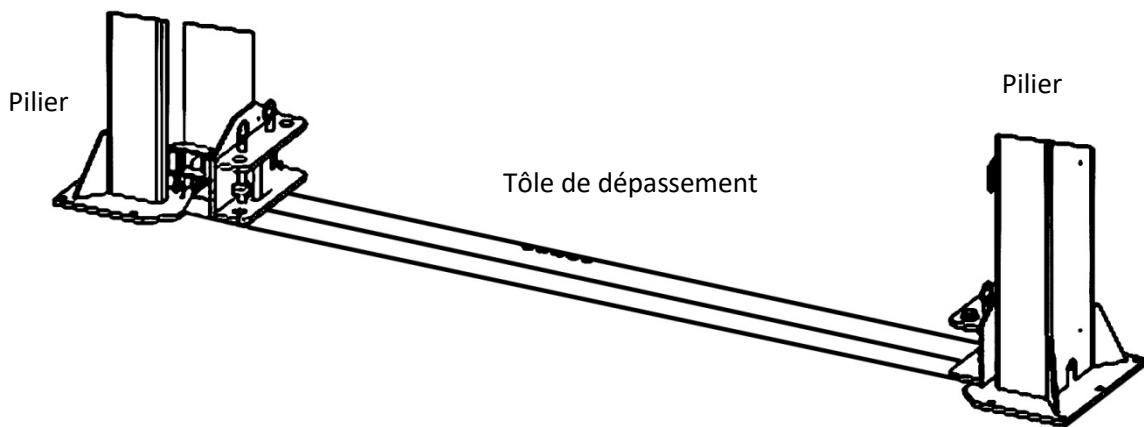


Figure : Montage de la plaque de franchissement

21) Montez le capot du moteur.



**8.4. Points de contrôle après la construction**

S/N	Vérifier	OUI	NON
1	Les colonnes sont-elles verticales par rapport au sol ? (90°)		
2	Les deux colonnes sont-elles parallèles entre elles ?		
3	Le tuyau d'huile est-il correctement raccordé ?		
4	Le câble d'acier est-il correctement et solidement fixé ?		
5	Tous les bras de support sont-ils correctement et solidement fixés ?		
6	Les connexions électriques sont-elles correctes ?		
7	Les articulations sont-elles toutes bien vissées ?		
8	Toutes les pièces qui doivent être graissées le sont-elles ?		

## 9. Mise en service

### 9.1. Mesures de sécurité

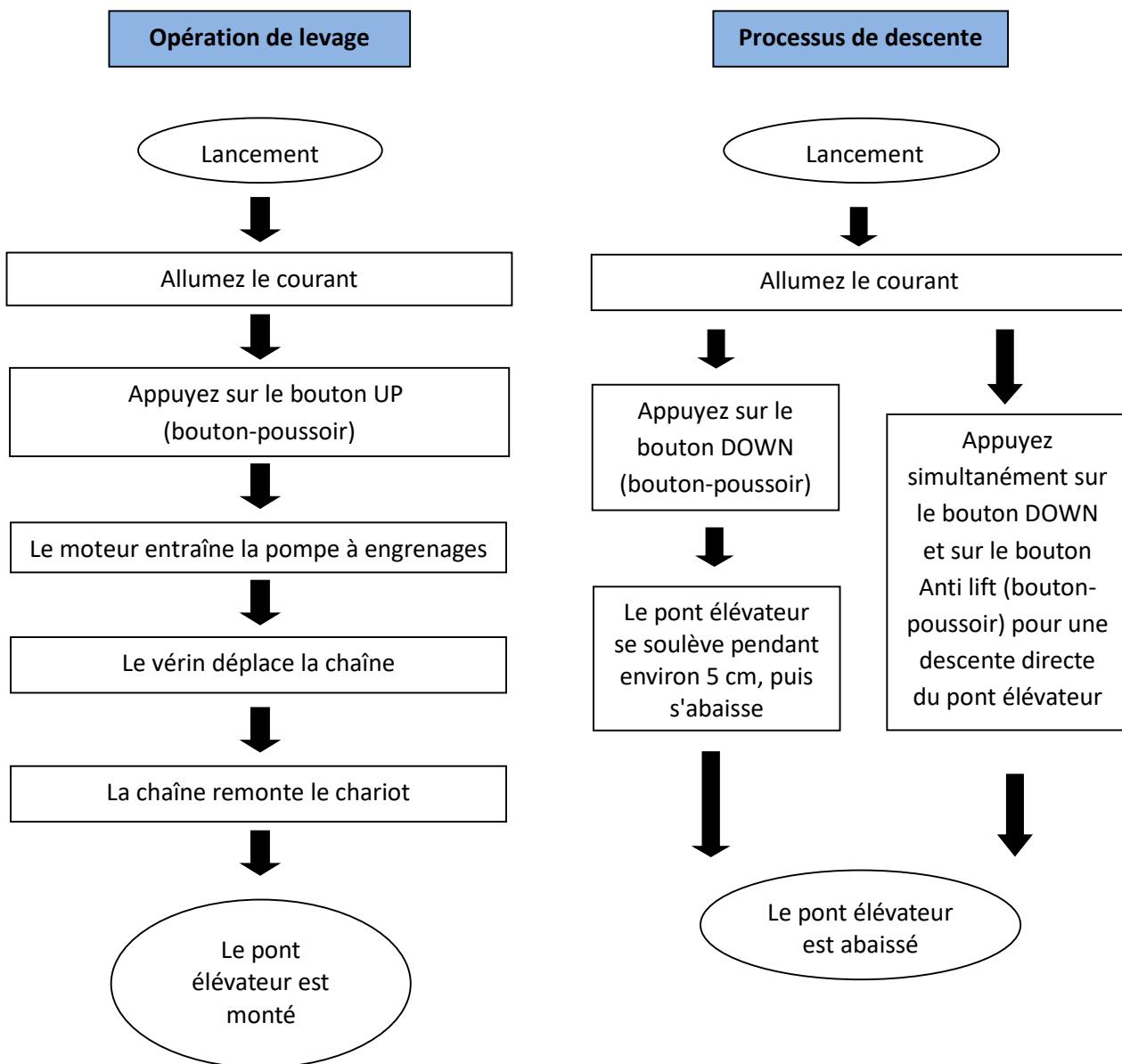
- a) Si les dispositifs de sécurité sont défectueux ou présentent des anomalies, le pont élévateur ne doit en aucun cas être mis en service!
- b) Vérifiez que toutes les connexions des conduites hydrauliques sont bien serrées et qu'elles fonctionnent correctement. S'il n'y a pas de fuite, une opération de levage peut être lancée.
- c) Seul l'opérateur doit se trouver à proximité du pont élévateur pendant une opération de levage ou d'abaissement. Assurez-vous toujours que personne ne se trouve dans la zone de danger.
- d) Les véhicules doivent toujours être orientés de manière à ce que le centre de gravité du véhicule soit centré entre les montants du pont élévateur. Si ce n'est pas le cas, le pont élévateur ne doit pas être utilisé. Dans le cas contraire, ni nous ni le concessionnaire intermédiaire ne seront tenus responsables des problèmes ou dommages qui en résulteraient.
- e) Lorsque la hauteur de levage souhaitée est atteinte et que les crans de sécurité sont enclenchés, coupez l'alimentation électrique du pont élévateur avant de commencer à travailler, afin d'éviter tout incident dû à une manipulation involontaire par d'autres personnes.
- f) Assurez-vous que les crans de sécurité sont enclenchés avant de commencer à travailler sur ou sous un véhicule. Personne ne doit se trouver dans la zone de travail du pont élévateur pendant l'opération de levage ou d'abaissement.

### 9.2. Description de l'unité de commande (boîtier de contrôle)



Description	Fonction
Interrupteur principal	Activer ou désactiver
Voyant de fonctionnement	Indique s'il y a de l'électricité
Bouton UP (bouton-poussoir)	Soulever le pont élévateur
Crans de sécurité	Abaissement dans les cales de sécurité
Bouton Anti lift	Abaissement du pont élévateur sans le soulever
Bouton DOWN (bouton-poussoir)	Abaissement du pont élévateur
Prise de courant 230 V	Connecter le consommateur
Bouton d'arrêt d'urgence	Arrête l'installation en cas d'urgence

## 9.3. Plan de déroulement de l'opération de levage et d'abaissement



## 9.4. Manuel d'utilisation

### 9.4.1. Opération de levage

1. **Lisez et comprenez le manuel d'utilisation avant de commencer à travailler.**
2. Mettez l'appareil sous tension et placez l'interrupteur principal sur MARCHE.
3. Placez le véhicule avec le centre de gravité centré entre les deux montants.
4. Alignez les bras de support du pont élévateur de manière à ce que les points de fixation du véhicule correspondent aux points de fixation du pont élévateur. Assurez-vous que le véhicule est correctement positionné.
5. Mettez le pont élévateur en marche et appuyez sur le bouton UP (bouton-poussoir) de l'unité de commande jusqu'à ce que le logement des bras porteurs touche le véhicule au niveau des points de prise définis par le constructeur du véhicule et que le véhicule se soit soulevé d'environ 10-15 cm. Arrêtez le processus de levage et assurez-vous que le véhicule a été pris en charge correctement et en toute sécurité.
6. Après l'alignement final et le contrôle, actionnez à nouveau le bouton UP et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la hauteur de levage souhaitée soit atteinte.
7. Actionnez le bouton de verrouillage de sécurité (Lock) pour enclencher les chariots de levage dans les crans de sécurité.
8. Placez l'interrupteur principal sur ARRÊT et commencez à travailler sur ou sous le véhicule.

### 9.4.2. Processus de descente

1. Mettez l'appareil sous tension et placez l'interrupteur principal sur MARCHE.
2. Appuyez sur le bouton DOWN de l'unité de commande. Les chariots de levage du pont élévateur se relèvent alors d'environ 5 cm pour libérer le verrouillage des crans de sécurité. Ensuite, l'électrovanne de vidange s'ouvre et les chariots de levage s'abaissent.
3. Dès que les chariots de levage ont atteint la position la plus basse, les bras de support peuvent être pivotés vers l'extérieur sous le véhicule.
4. Le véhicule peut maintenant être retiré.

## 9.5. Fonction de descente d'urgence en cas de panne de courant

### 1. Si le chariot de levage n'est PAS enclenché

- a) Tirez simultanément tous les électroaimants vers l'extérieur des deux colonnes pour ouvrir les crans de sécurité.

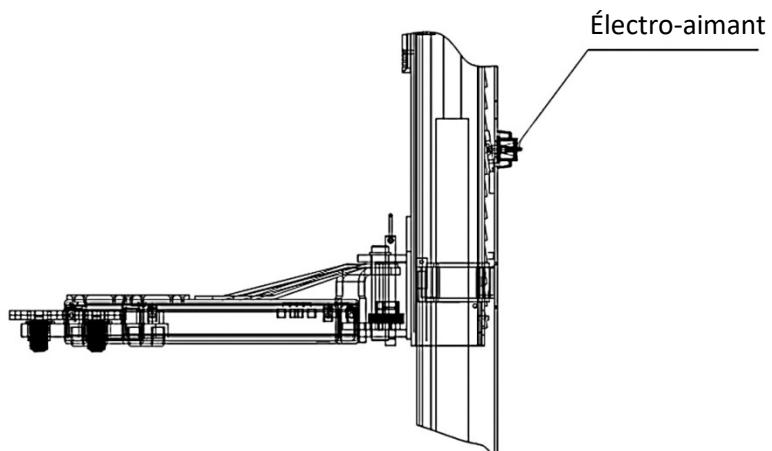


Figure : Déverrouillage de tous les électroaimants

- b) Actionnez la purge manuelle (fermeture à baïonnette ou fermeture rotative ).

(Enfoncer et tourner la vis moletée



-> sens inverse des aiguilles d'une montre : "ouvert", -> sens des aiguilles d'une montre : "fermé")

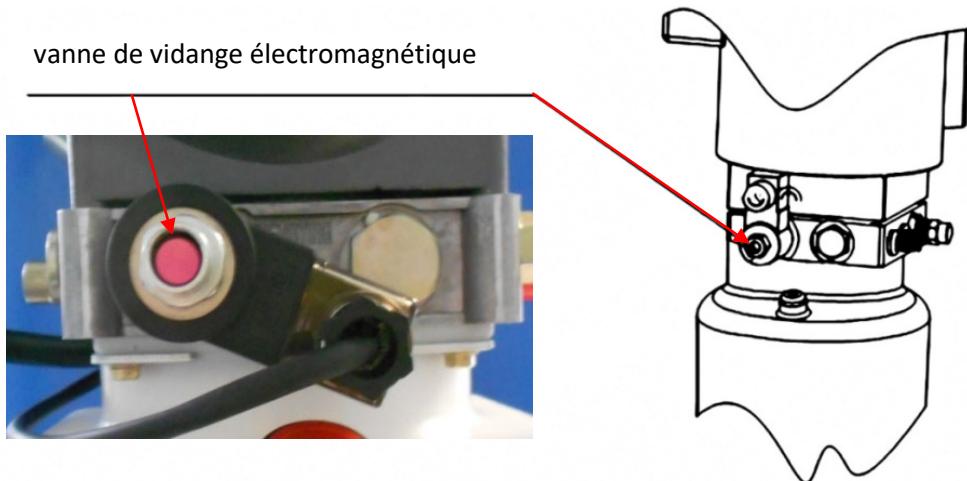


Figure : Vanne de vidange

## 2. Lorsque le chariot de levage est enclenché.

- a) Dévissez le bouchon pour pouvoir connecter la pompe hydraulique manuelle.

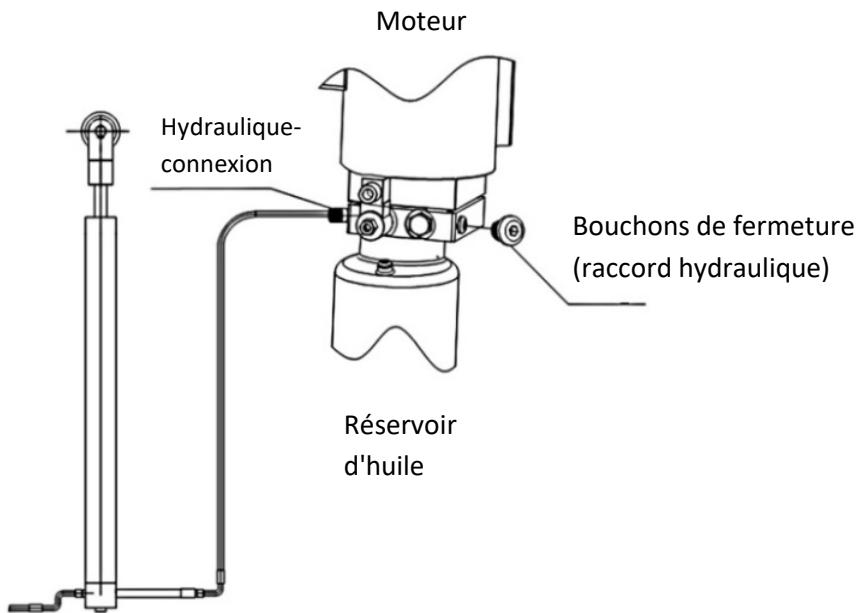


Figure : Bouchon de fermeture

- b) Actionnez le levier manuel de la pompe hydraulique pour alimenter le vérin en huile et libérer le verrouillage.

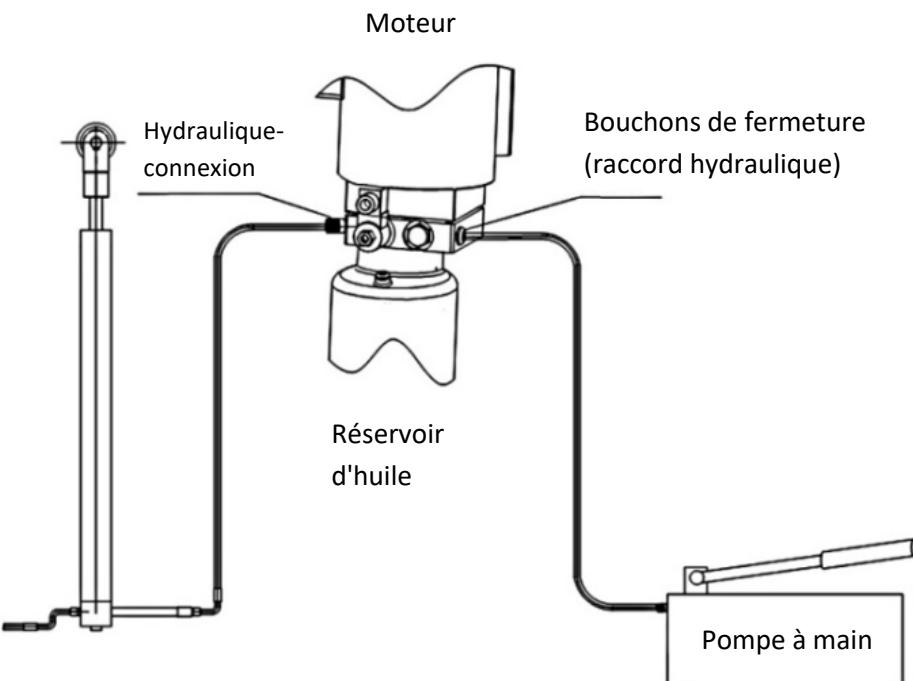


Figure : Connexion de la pompe manuelle

- c) Ensuite, suivez la procédure décrite au point 1. Si le chariot de levage n'est PAS enclenché.

## 10. Dépannage

**Attention:** N'hésitez pas à contacter le personnel spécialisé de Twin Busch France si vous ne pouvez pas résoudre vous-même une erreur qui s'est produite. Nous nous ferons un plaisir de vous aider à résoudre votre problème. Dans ce cas, documentez l'erreur et envoyez-nous des photos et une description précise de l'erreur afin que nous puissions identifier la cause et y remédier le plus rapidement possible.

Le tableau suivant répertorie les erreurs possibles, leur cause et la procédure de dépannage associée pour une identification et une résolution plus rapides.

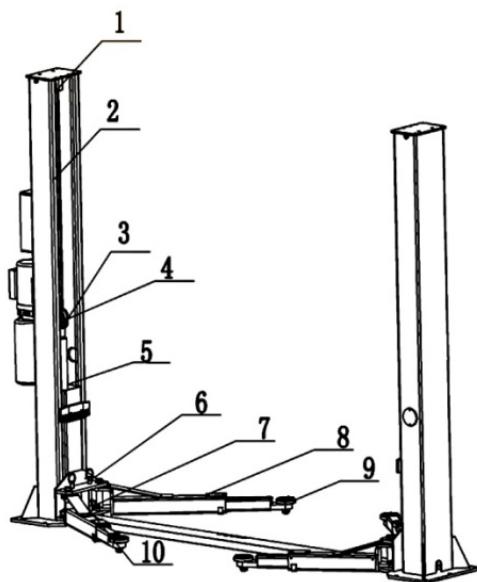
PROBLÈMES	CAUSE	SOLUTION
Bruit inhabituel.	Usure sur le côté intérieur des colonnes.	Graissez l'intérieur des colonnes.
	pollution dans les colonnes.	Éliminez la saleté.
Le moteur ne démarre pas et le pont élévateur ne monte pas.	Les connexions de câbles sont desserrées.	Vérifiez les câbles et rebranchez-les.
	Le moteur est défectueux.	Remplacez-le.
	L'interrupteur de fin de course est défectueux/endommagé ou la connexion du câble est lâche.	Reconnectez les câbles ou remplacez l'interrupteur de fin de course.
Le moteur tourne, mais ne monte pas le pont élévateur.	Le moteur tourne à l'envers/dans le mauvais sens de rotation.	Vérifiez la connexion des câbles.
	La soupape de surpression est desserrée ou encrassée.	Nettoyez-le ou vissez-le.
	La pompe à engrenages est défectueuse.	Remplacez-les.
	Le niveau d'huile est trop bas.	Ajoutez de l'huile.
	Le tuyau d'huile s'est desserré ou a été arraché.	Fixez-le ou remplacez-le.
	La soupape d'amortissement est desserrée ou coincée/obstruée.	Nettoyez ou fixez.
Les poutres descendant lentement après avoir été soulevées.	Le tuyau d'huile fuit.	Vérifiez-le ou remplacez-le.
	Le cylindre/piston d'huile fuit.	Remplacez le joint.
	La vanne directionnelle n'est pas étanche.	Nettoyez-le ou remplacez-le.
	La soupape de surpression n'est pas étanche.	Nettoyez-le ou remplacez-le.
	La vanne de vidange manuelle ou électrique fuit/est encrassée.	Nettoyez-le ou remplacez-le.
Levage trop lent.	Le filtre à huile est encrassé ou coincé.	Nettoyez-le ou remplacez-le.
	Le niveau d'huile est trop bas.	Ajoutez de l'huile.
	La soupape de surpression est mal montée.	Installez-le correctement.
	L'huile hydraulique est trop chaude. (plus de 45°C)	Changez l'huile.
	Le joint du cylindre est usé.	Remplacez le joint.
Abaissement trop lent.	Le limiteur de débit est bloqué/encrassé.	Nettoyez-le ou remplacez-le.
	L'huile hydraulique est contaminée.	Changez l'huile.
	La vanne de vidange est bouchée.	Nettoyez-le.
	Le tuyau d'huile est endommagé/coudé.	Remplacez-le.
Le câble d'acier est usé.	N'a pas été graissé lors de l'installation ou est usé.	Remplacez-le.

## 11. Maintenance

Un entretien régulier de votre pont élévateur vous permettra de l'utiliser longtemps et en toute sécurité. Vous trouverez ci-dessous des suggestions concernant les intervalles d'entretien et les opérations à effectuer. La fréquence d'entretien de votre pont élévateur dépend des conditions ambiantes, du degré de pollution et, bien entendu, de l'utilisation et de la charge du pont élévateur.

Les points suivants doivent être lubrifiés :

S/N	Description
1	Poulie supérieure
2	Câble d'acier
3	Pignon de chaîne
4	Chaîne
5	Traîneau
6	Boulon
7	Bloc de sécurité
8	Bras de support
9	Enregistrement
10	Poulie inférieure



### 11.1. Inspection et entretien quotidiens des éléments de la plateforme élévatrice avant leur utilisation

Une vérification quotidienne des composants liés à la sécurité doit être effectuée avant chaque mise en service! Cela peut vous faire gagner beaucoup de temps en cas de panne, de dommages importants ou même de blessures.

- Vérifiez le serrage de toutes les connexions et de tous les raccords.
- Vérifiez l'étanchéité et le bon fonctionnement du système hydraulique.
- Vérifiez le bon fonctionnement des verrouillages des bras de support.
- Vérifiez que les cales de sécurité fonctionnent correctement lors d'un essai (sans véhicule).
- Nettoyez les éléments de ponts élévateurs très sales.
- Lubrifiez tous les éléments du pont élévateur qui ne sont pas bien lubrifiés.

### 11.2. Contrôle et entretien hebdomadaires des éléments de la plateforme élévatrice

- Vérifiez la mobilité de tous les éléments réglables et flexibles du pont élévateur.
- Vérifiez l'état et le bon fonctionnement de tous les éléments du pont élévateur qui sont importants pour la sécurité.
- Vérifiez le niveau de l'huile hydraulique (Chariot de levage abaissé - niveau haut, Chariot de levage relevé au maximum - niveau bas).

**11.3. Contrôle et entretien mensuel des éléments de la plateforme élévatrice**

- Vérifiez le serrage de tous les raccords et connexions.
- Vérifiez l'usure du chariot de levage, des bras de support et de tous les autres éléments mobiles du pont élévateur et lubrifiez-les.
- Vérifiez l'état du câble d'acier pour voir s'il présente des traces d'usure et lubrifiez-le avec une huile fluide.

**11.4. Inspection et maintenance annuelles des éléments de la plateforme élévatrice**

- Videz et nettoyez le réservoir d'huile hydraulique et remplacez l'huile hydraulique.
- Remplacez le filtre à huile.

**Si vous respectez les intervalles d'entretien et les activités de maintenance mentionnés ci-dessus, votre pont élévateur restera en bon état et les dommages et accidents continueront d'être évités.**

## 12. Comportement en cas d'incident

En cas de dysfonctionnement du pont élévateur, des erreurs simples peuvent éventuellement en être la cause. Pour le dépannage, utilisez la liste ci-dessous \*).

Si la cause de l'erreur n'est pas mentionnée ou ne peut être trouvée, veuillez contacter l'équipe spécialisée de Twin Busch GmbH.

***Ne jamais tenter de réparer soi-même, en particulier les dispositifs de sécurité ou les parties électriques de l'installation.***

\*) points selon le modèle et le type de pont élévateur



**Les travaux sur les installations électriques ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés !**

**Problème : le pont élévateur ne peut être ni soulevé ni abaissé.**

### Causes possibles

Pas d'alimentation électrique disponible.  
Alimentation électrique interrompue.  
Interrupteur principal non enclenché ou défectueux.  
Arrêt d'urgence enfoncé ou défectueux.  
Le fusible de la prise d'alimentation s'est déclenché ou est défectueux.  
Le fusible du boîtier électrique s'est déclenché ou est défectueux.

### Remède

Vérifier l'alimentation électrique.  
Vérifier l'alimentation électrique.  
Vérifier l'interrupteur principal.   
Déverrouiller l'arrêt d'urgence, vérifier.   
Vérifier le fusible.  
Vérifier le fusible.

**Problème : le pont élévateur ne se soulève pas.**

### Causes possibles

Pour le courant triphasé : une phase est manquante.  
Pour le courant triphasé : sens de rotation du moteur inversé.  
  
Pompe à huile défectueuse.  
Vidange d'urgence ouverte.  
Le moteur est défectueux.  
Surcharge.

### Remède

Vérifier l'alimentation électrique.   
Vérifier le sens de rotation, inverser la phase si nécessaire.   
Informer le service Twin Busch.  
Fermer la vanne de vidange d'urgence.  
Informer le service Twin Busch.  
La soupape de surcharge s'est ouverte, réduire la charge.

**Problème : le pont élévateur ne s'abaisse pas.**

### Causes possibles

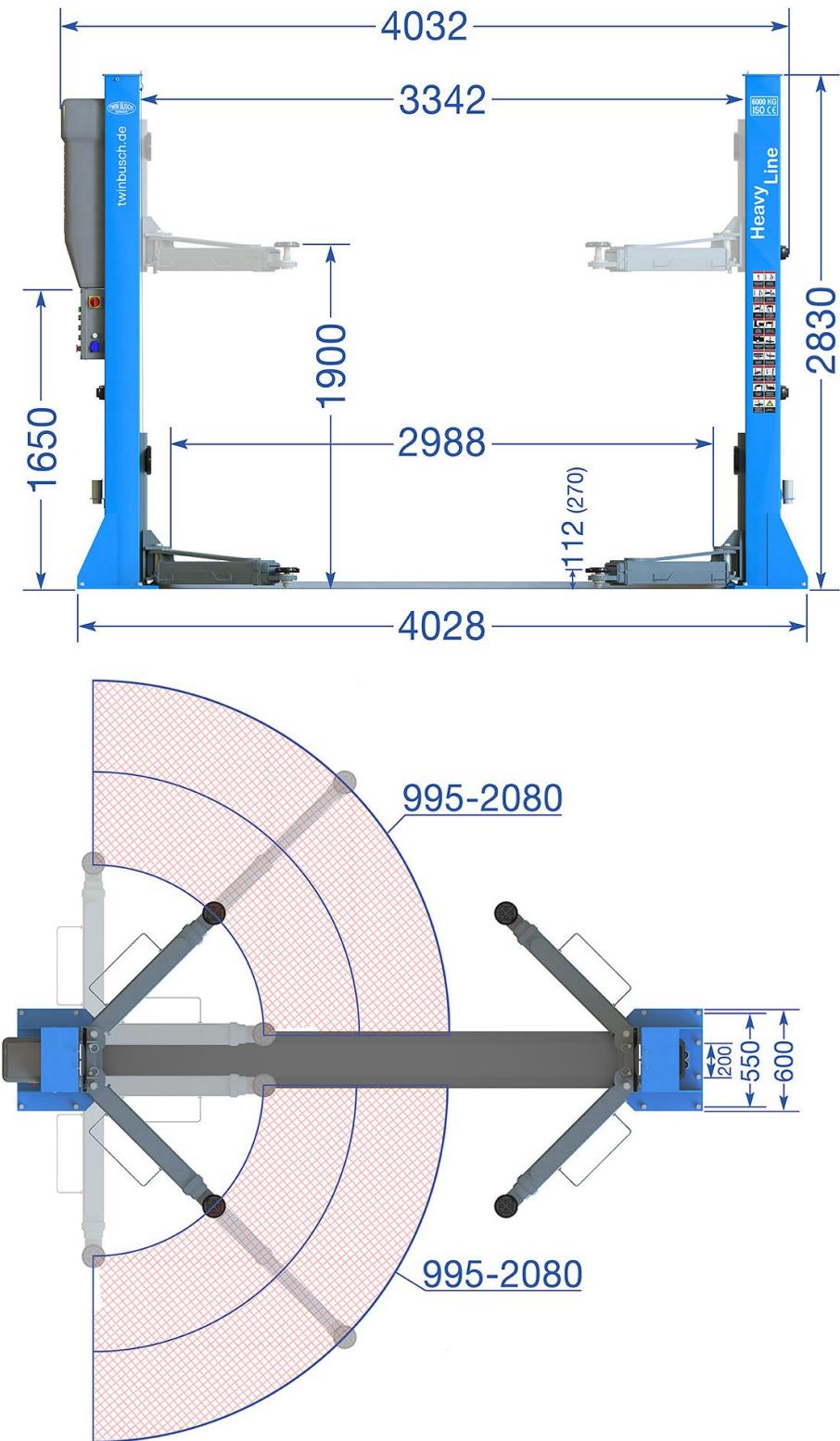
Le pont élévateur est placé dans les crans de sécurité.  
Le pont élévateur est entré en contact avec l'interrupteur de fin de course.  
  
Le moteur est défectueux.  
  
Le pont élévateur s'est bloqué lors de l'abaissement.

### Remède

Soulevez légèrement la plate-forme, tirez sur les crans, abaissez.  
Le cas échéant, desserrer l'interrupteur de fin de course, monter de 1 cm et descendre.  
Ouvrir le verrou de sécurité et passer le pont élévateur par abaisser la descente de secours.  
Soulevez légèrement le pont élévateur et retirez l'obstacle.

## 13. Annexe

### 13.1. Dimensions de la plateforme élévatrice



## 13.2. Condition de fondation et espace de travail

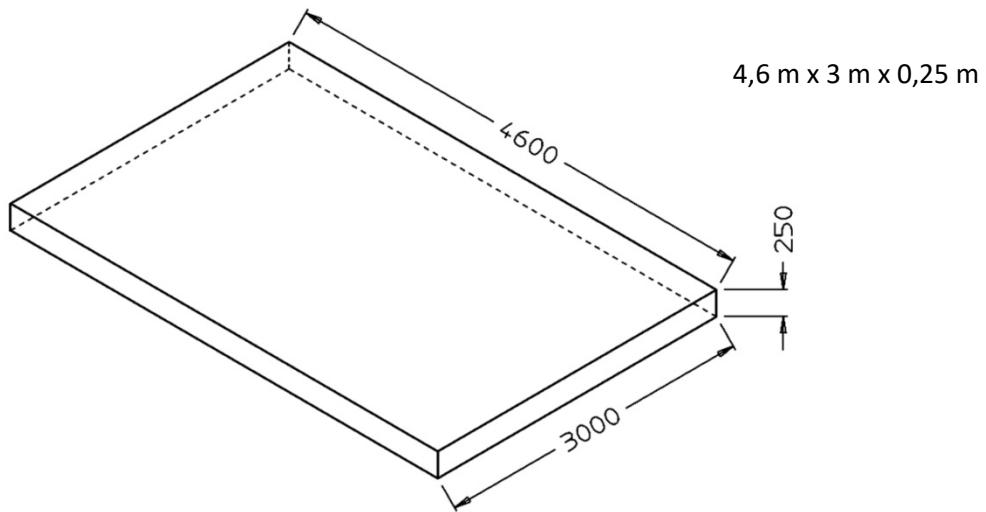
### Exigences relatives au béton :

- Béton C20/25 selon DIN 1045-2 (ancienne désignation : DIN 1045 Béton B25).
- Le sol doit être horizontal et la planéité inférieure à 5mm/m.
- Le béton nouvellement coulé doit durcir pendant au moins 28 jours.

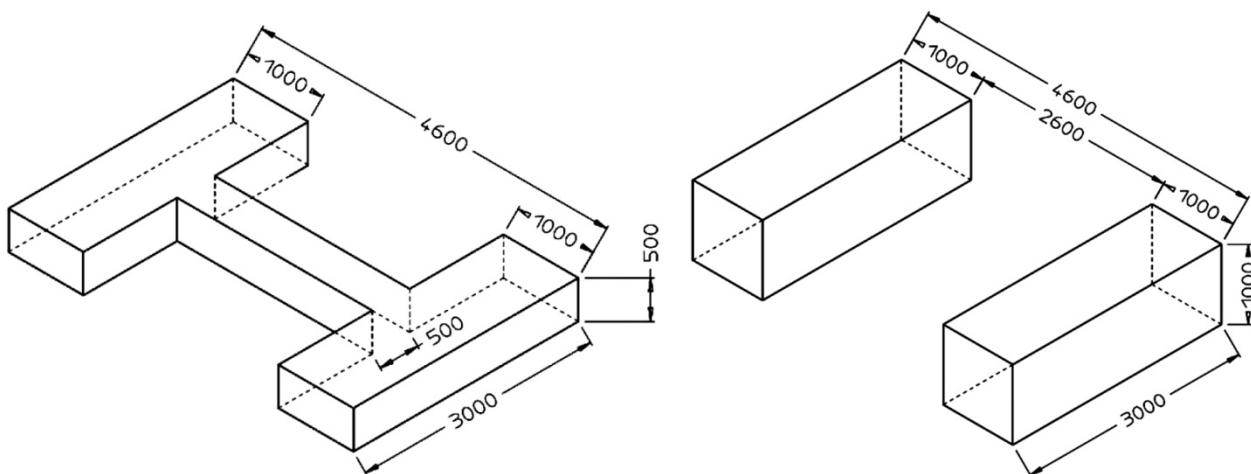
### Dimensions des fondations :

- Idéalement, tout le sol du hall devrait être réalisé en béton C20/25 d'une épaisseur minimale de 250 mm.

### Dimensions minimales de la plaque de fondation (plate-forme de levage placée au centre) :



### Alternativement en forme de H ou de deux blocs :



## Autres exigences :

- Le sol environnant doit être adapté à la charge, par exemple pas de sol sableux, etc.
- Les armatures dans le béton ne sont pas obligatoires pour une bonne utilisation du pont élévateur, mais elles sont recommandées.
- En cas de doute, les fondations doivent être déterminées et vérifiées par un ingénieur en structure.

## Pour les sols soumis au gel, il convient de tenir compte des éléments suivants :

En cas d'exposition au gel, la dalle doit répondre aux spécifications techniques minimales suivantes:

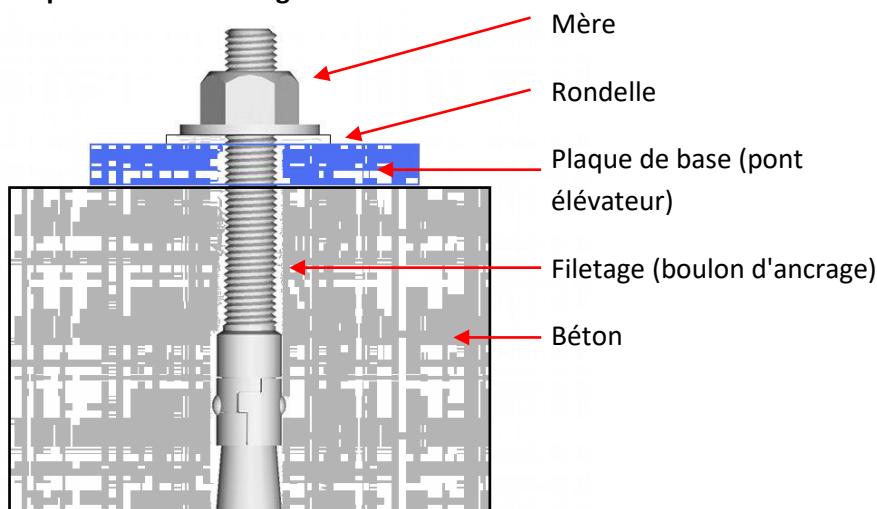
Lorsqu'il est exposé au gel, le béton doit être conforme à la classe d'exposition XF4, de par la probabilité d'utilisation d'agents de dégivrage.

Il en résulte les exigences minimales suivantes :

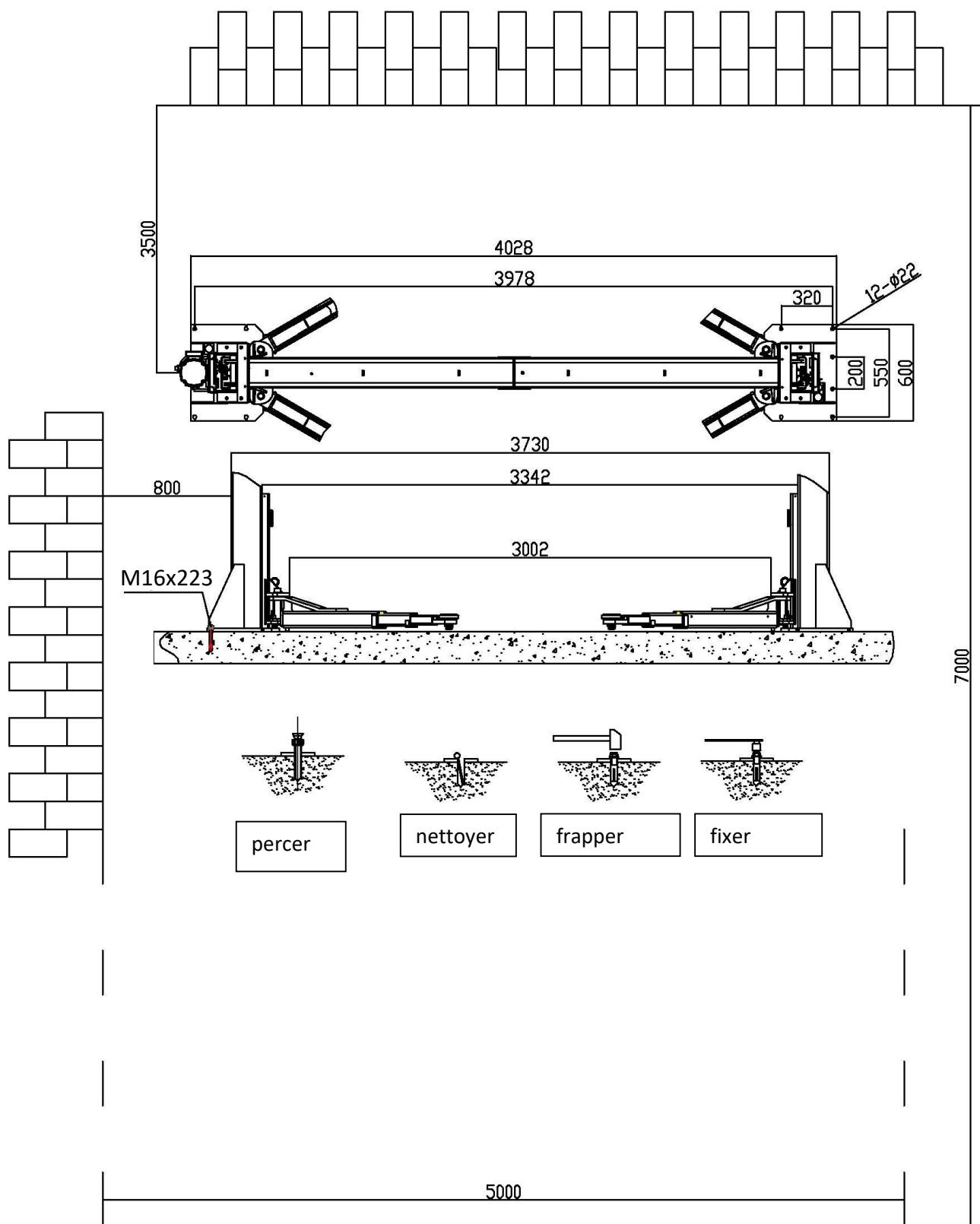
Classe d'exposition :	XF4
Rapport eau / ciment :	0,45
Classe de résistance :	C30/37 (au lieu de C20/25)
Dosage minimum en ciment :	340 kg/m <sup>3</sup>
Teneur en air minimum :	4,0 %
Profondeur totale des fondations :	≤ 80 cm (pour éviter le gel)
Reste rempli de gravier :	0/32

Il faut cependant noter que les ponts élévateurs ne sont pas conçus pour être utilisés à l'extérieur (sauf modèles galvanisés à chaud). Le boîtier de commande est certes conforme à IP54, mais le reste du système électrique, les moteurs et les interrupteurs de fin de course sont au maximum IP44.

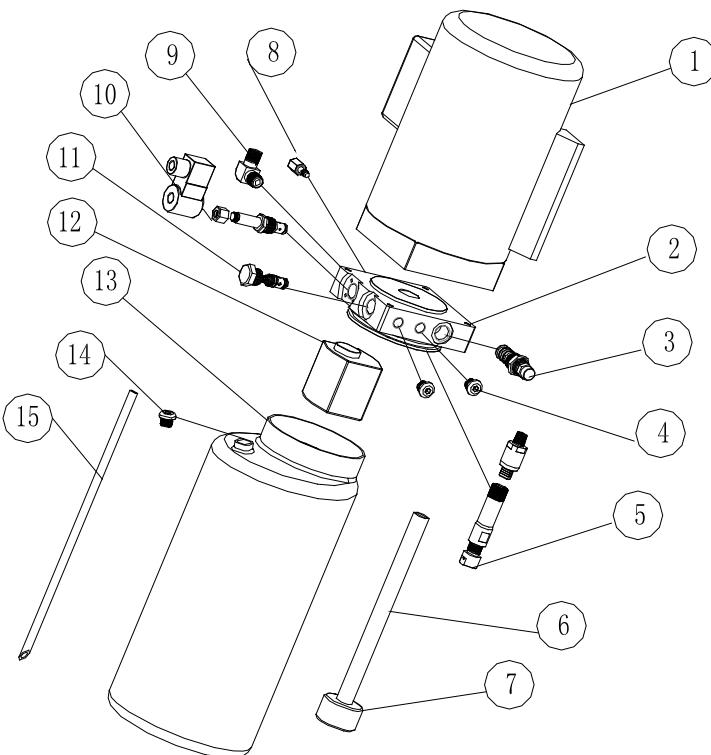
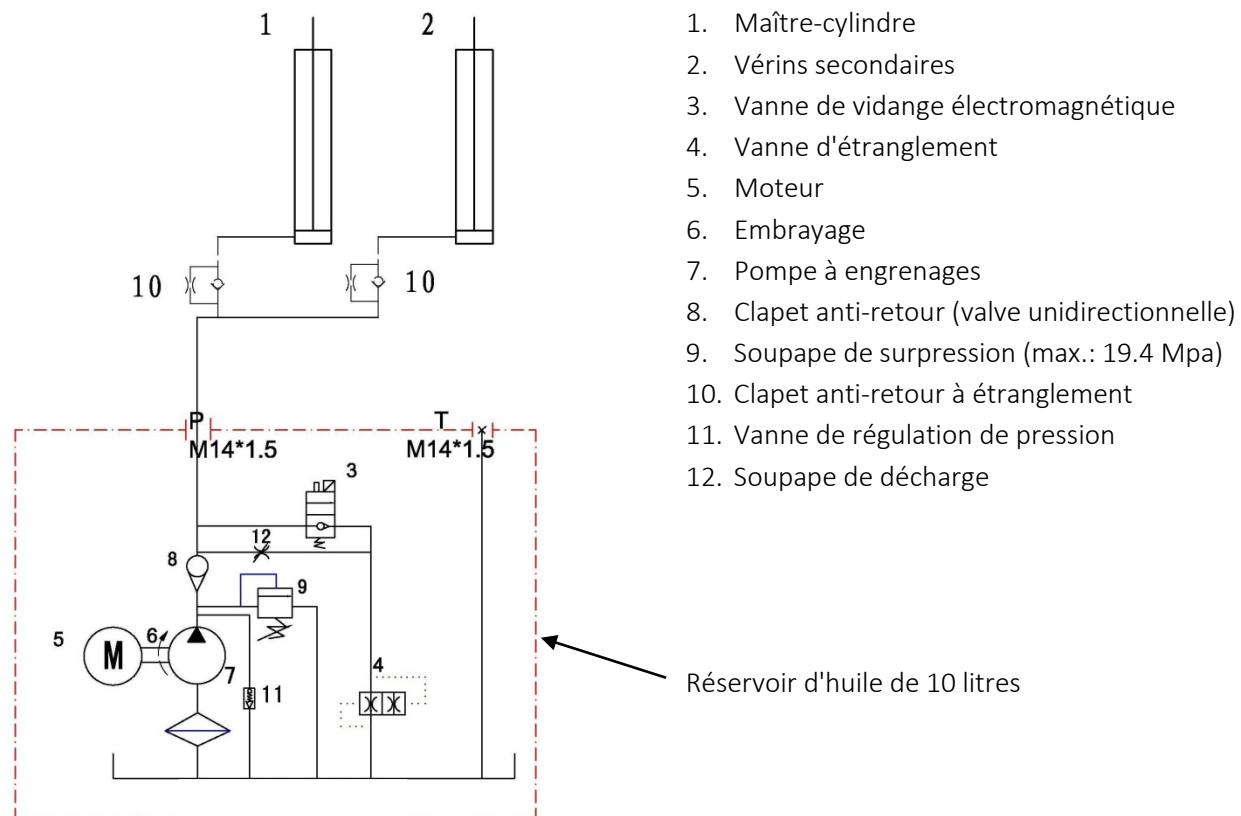
## Fixation par boulon d'ancrage



**Le couple de serrage des boulons d'ancrage est de : 105 Nm**

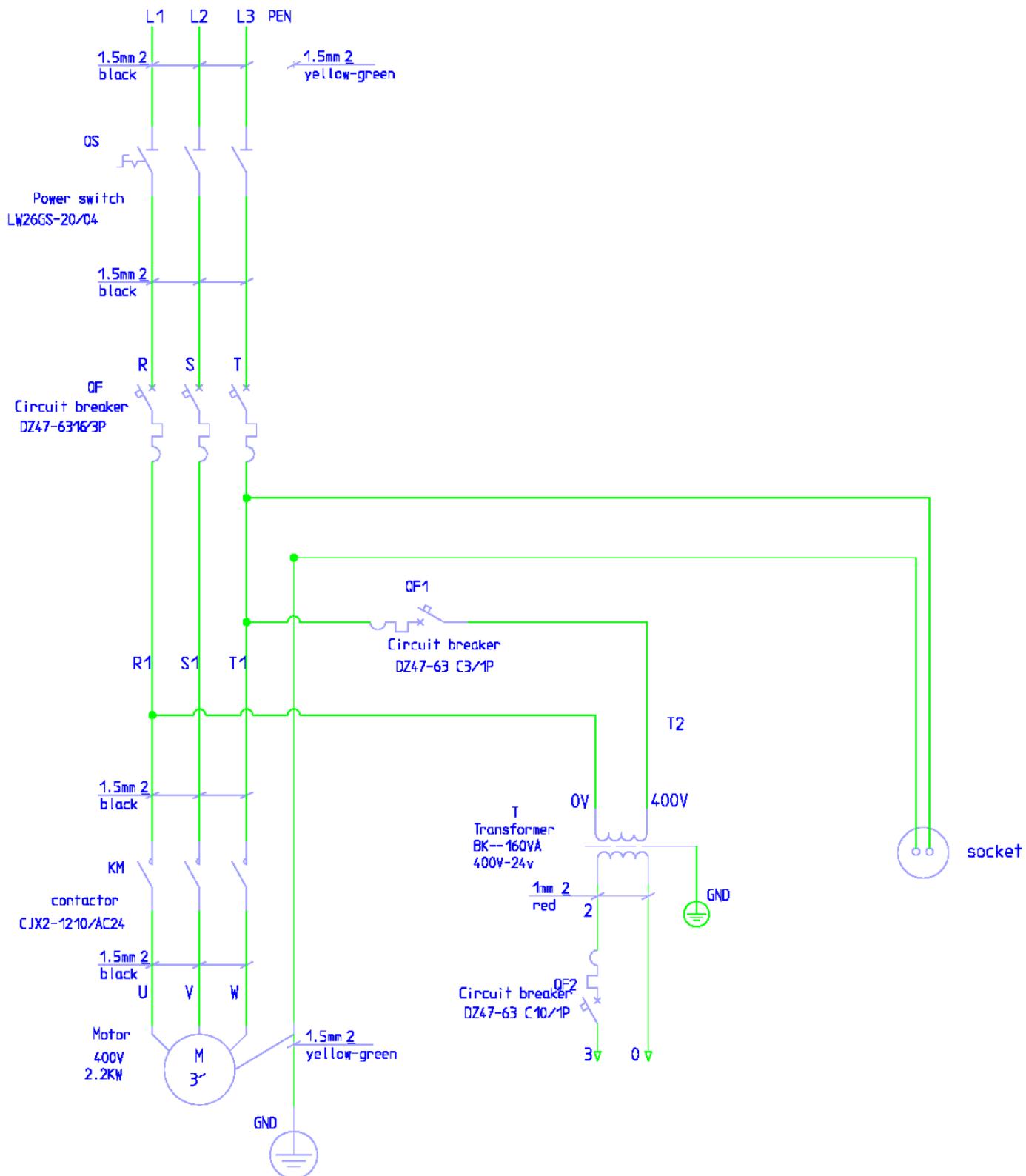


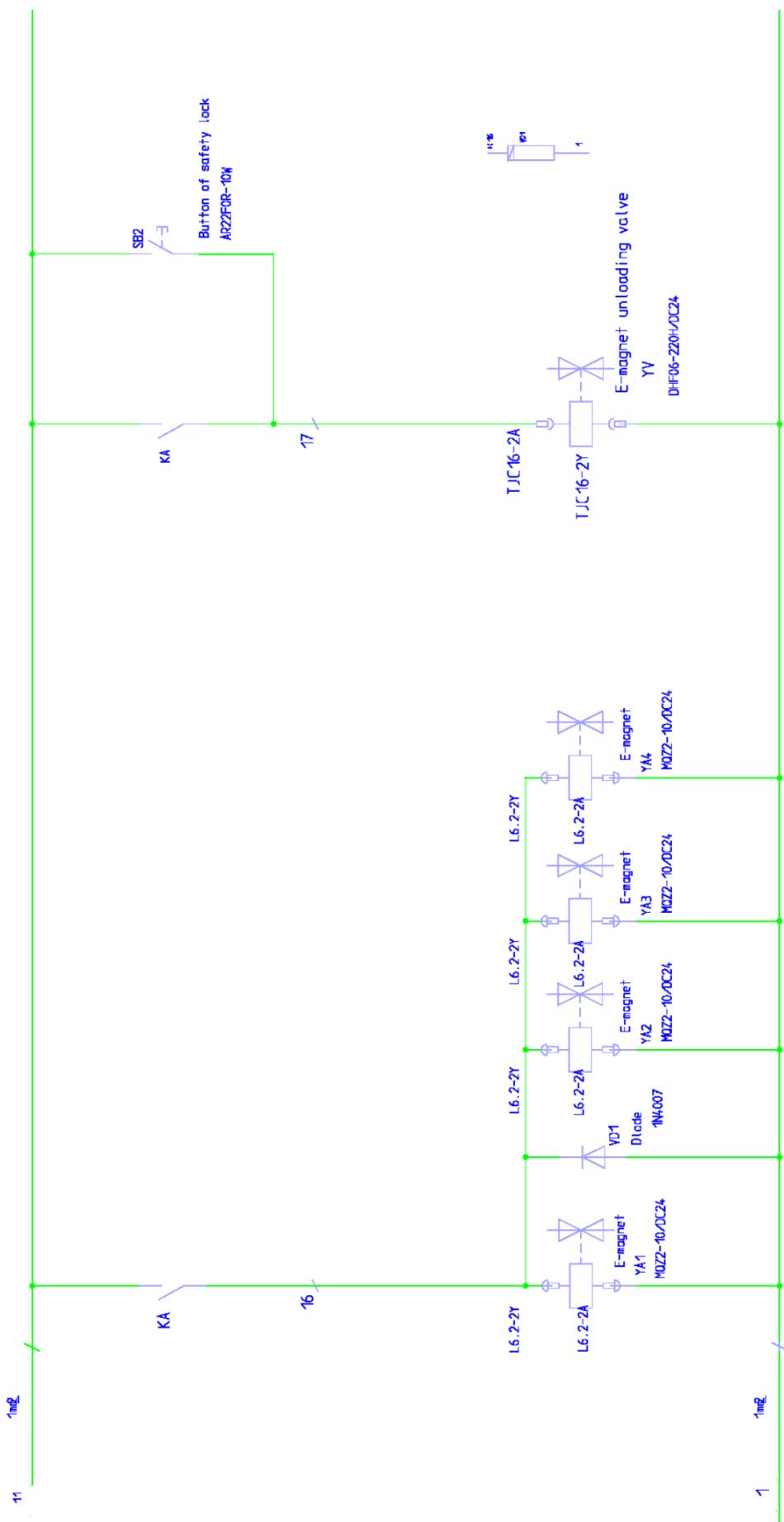
### 13.3. Système hydraulique

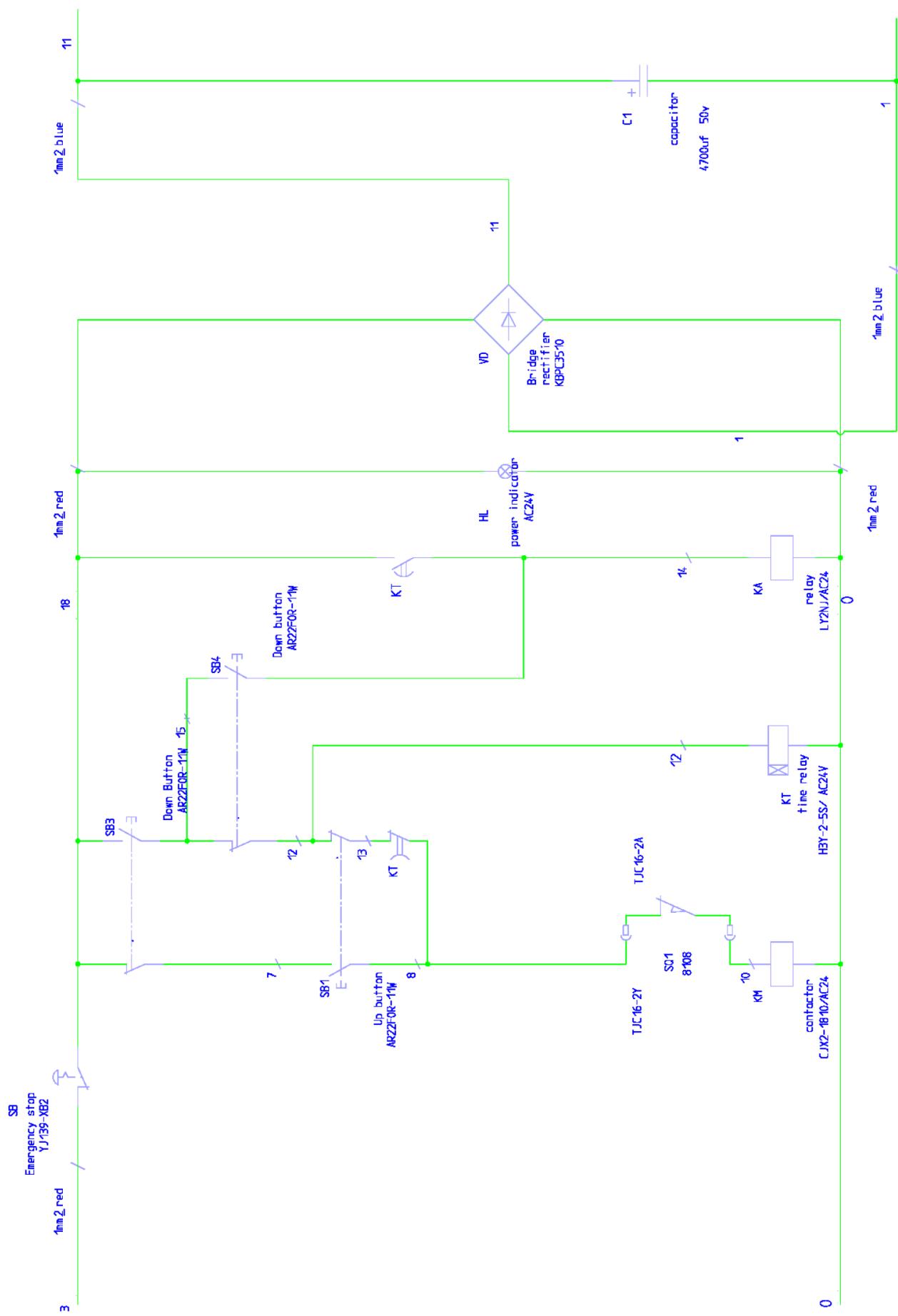


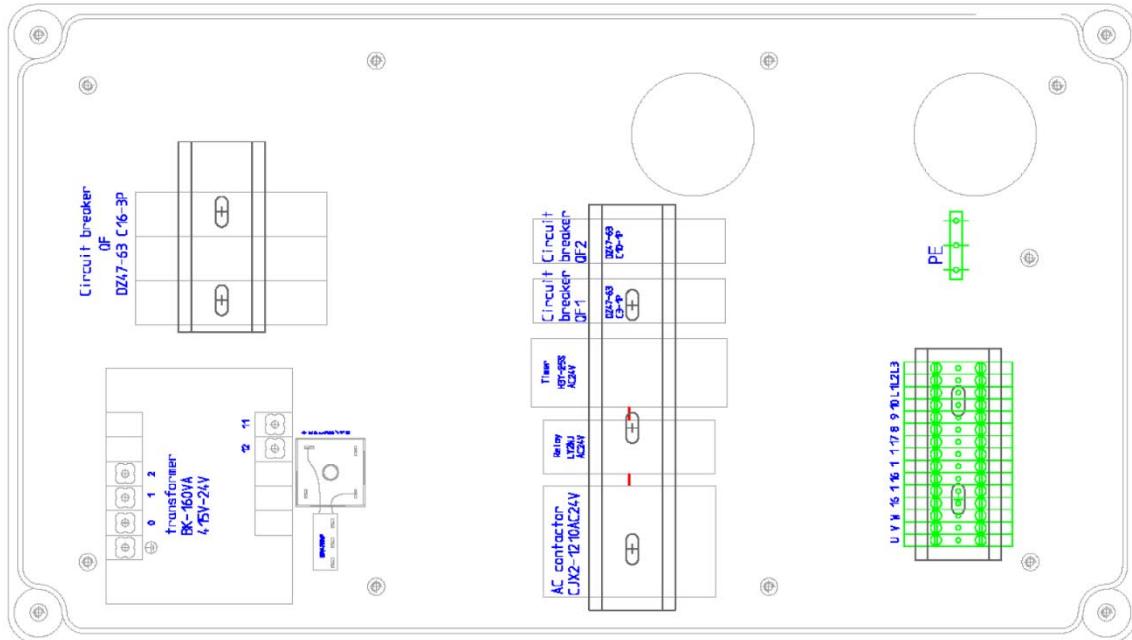
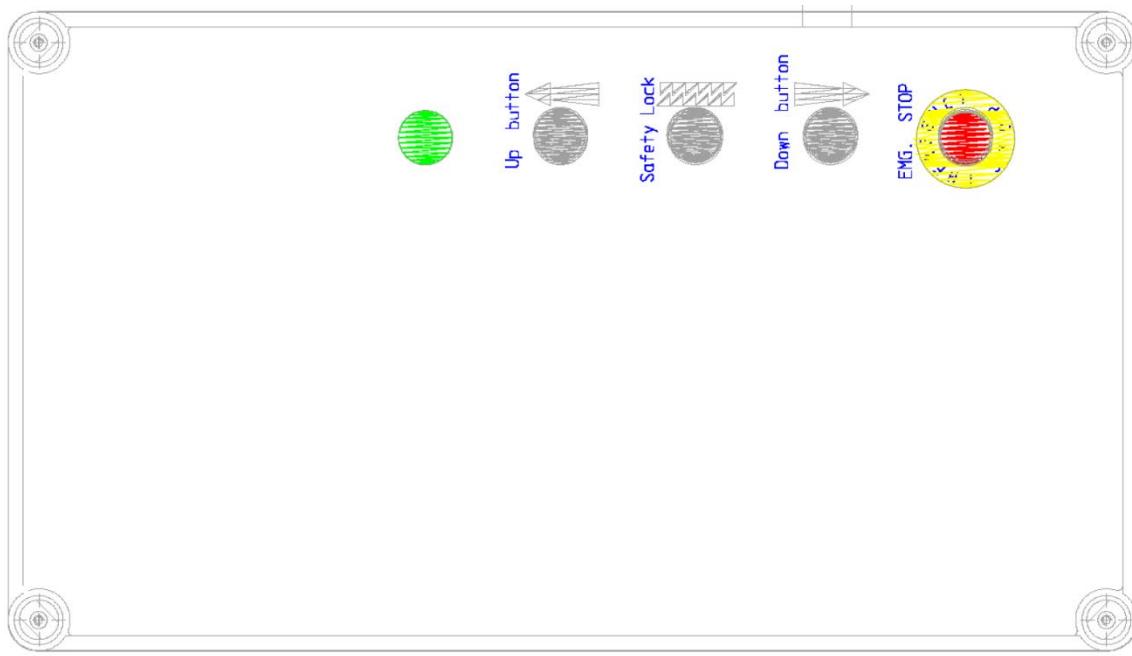
S/N	Nom	Nombre
1	Moteur	1
2	Bloc hydraulique	1
3	Soupape de surpression	1
4	Vis de fermeture	2
5	Vanne de régulation de pression	1
6	Tube d'aspiration d'huile	1
7	Filtre à huile	1
8	Vanne d'étranglement	1
9	Connexion de raccordement	1
10	Soupape de vidange	1
11	Vanne unidirectionnelle	1
12	Pompe à engrenages	1
13	Réservoir d'huile en plastique	1
14	Bouchon de réservoir d'huile	1
15	Conduite de retour d'huile	1

## 13.4. Schémas électriques

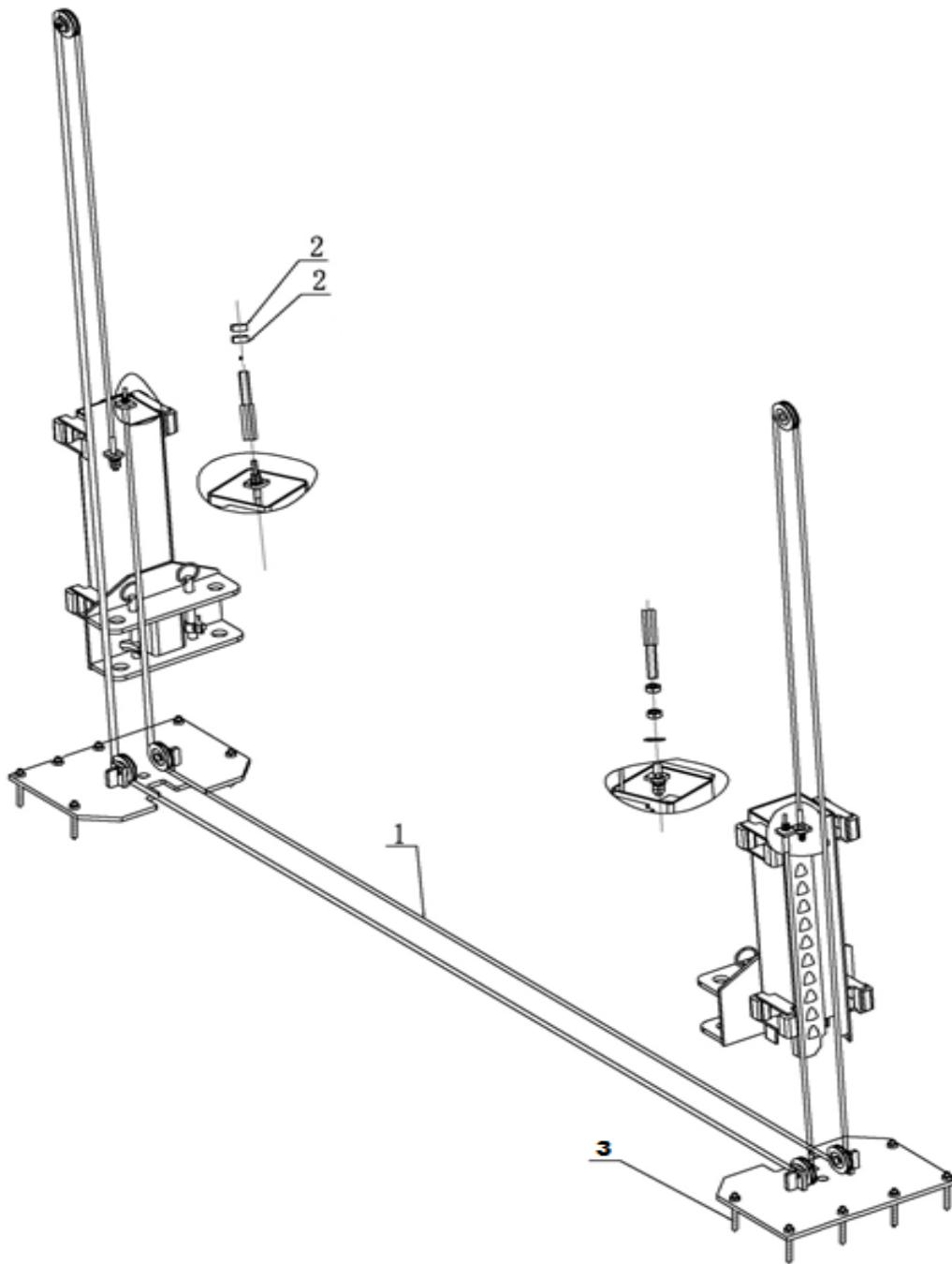




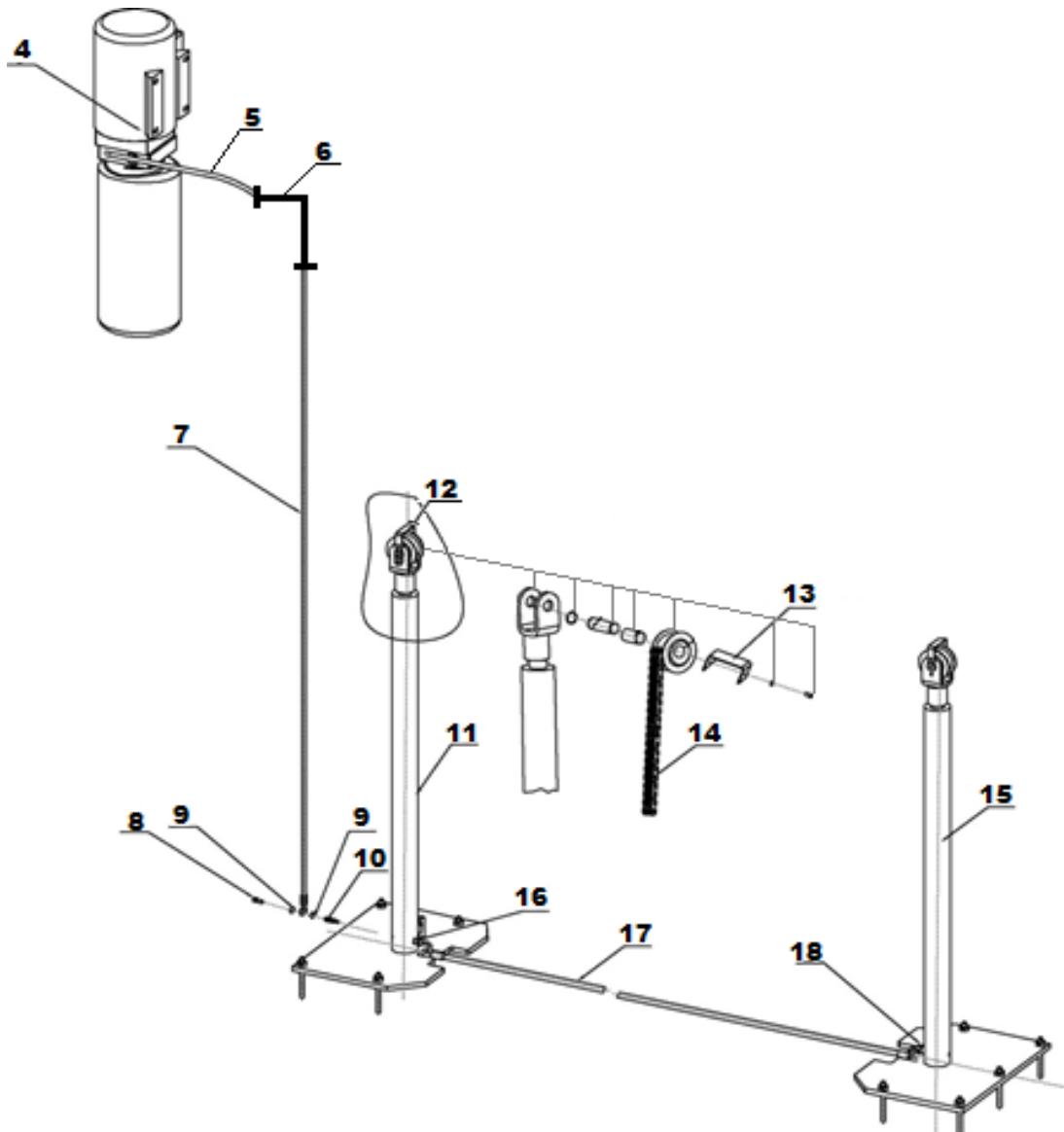




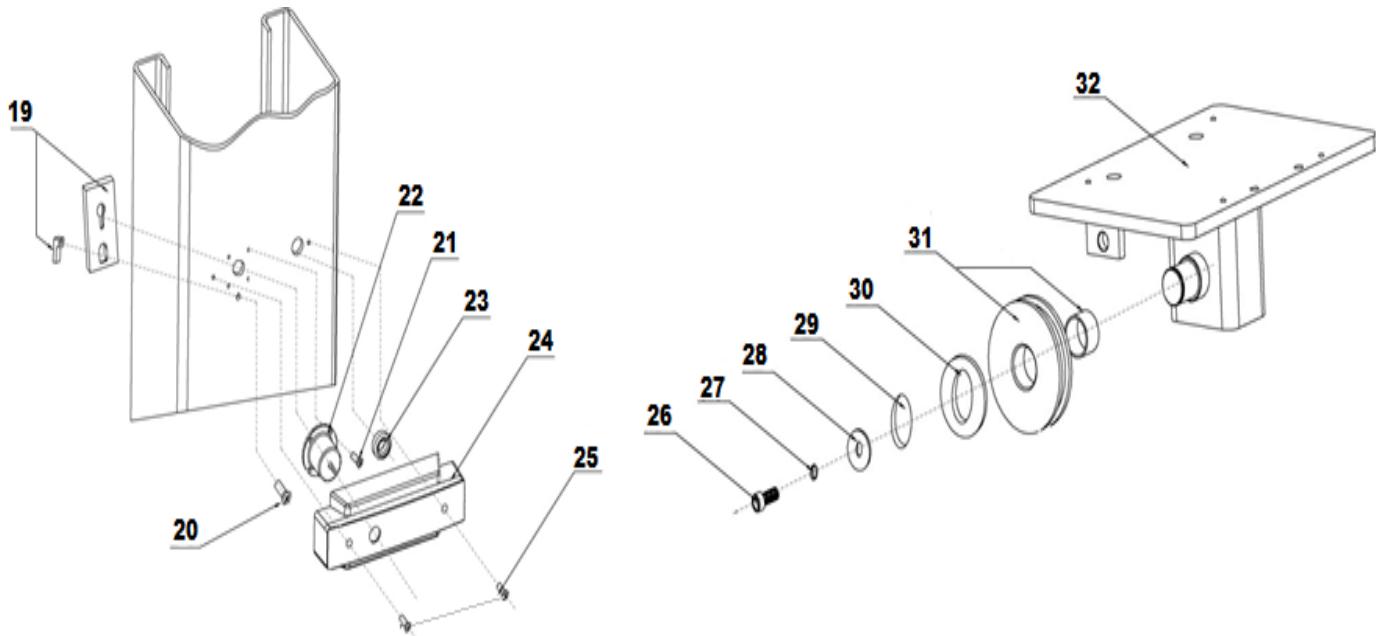
## 13.5. Dessin détaillé et description des pièces du pont élévateur



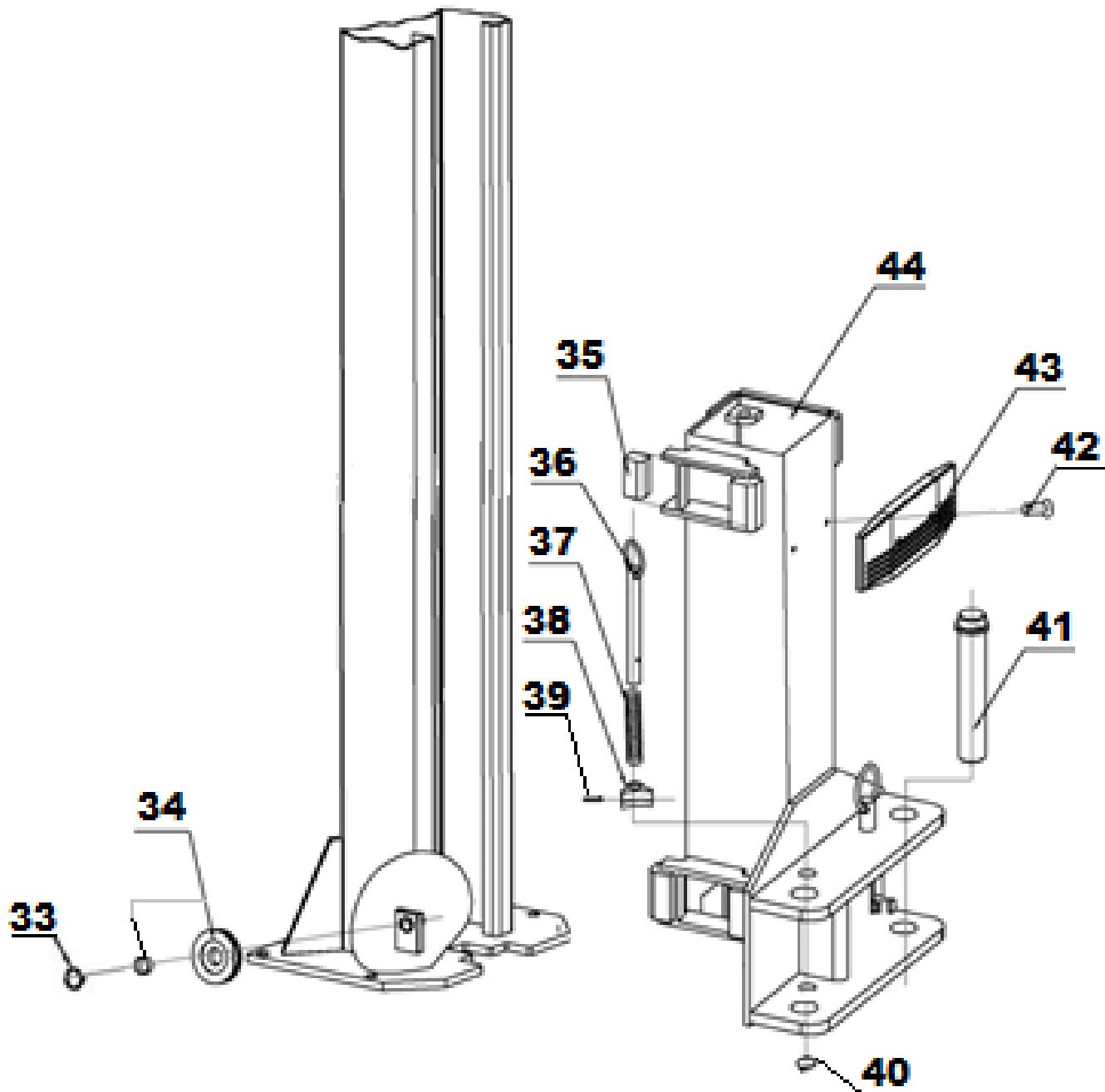
S/N	Numéro de pièce de rechange	Nom	Spécification	Nombre	Propriété
1	E-HEB0020	Câble en acier L=9330mm		2	Assemblage
2		Écrou hexagonal M18		8	Standard
3	E-HEB0516	M16*223 Boulon d'ancrage	***	12	Standard

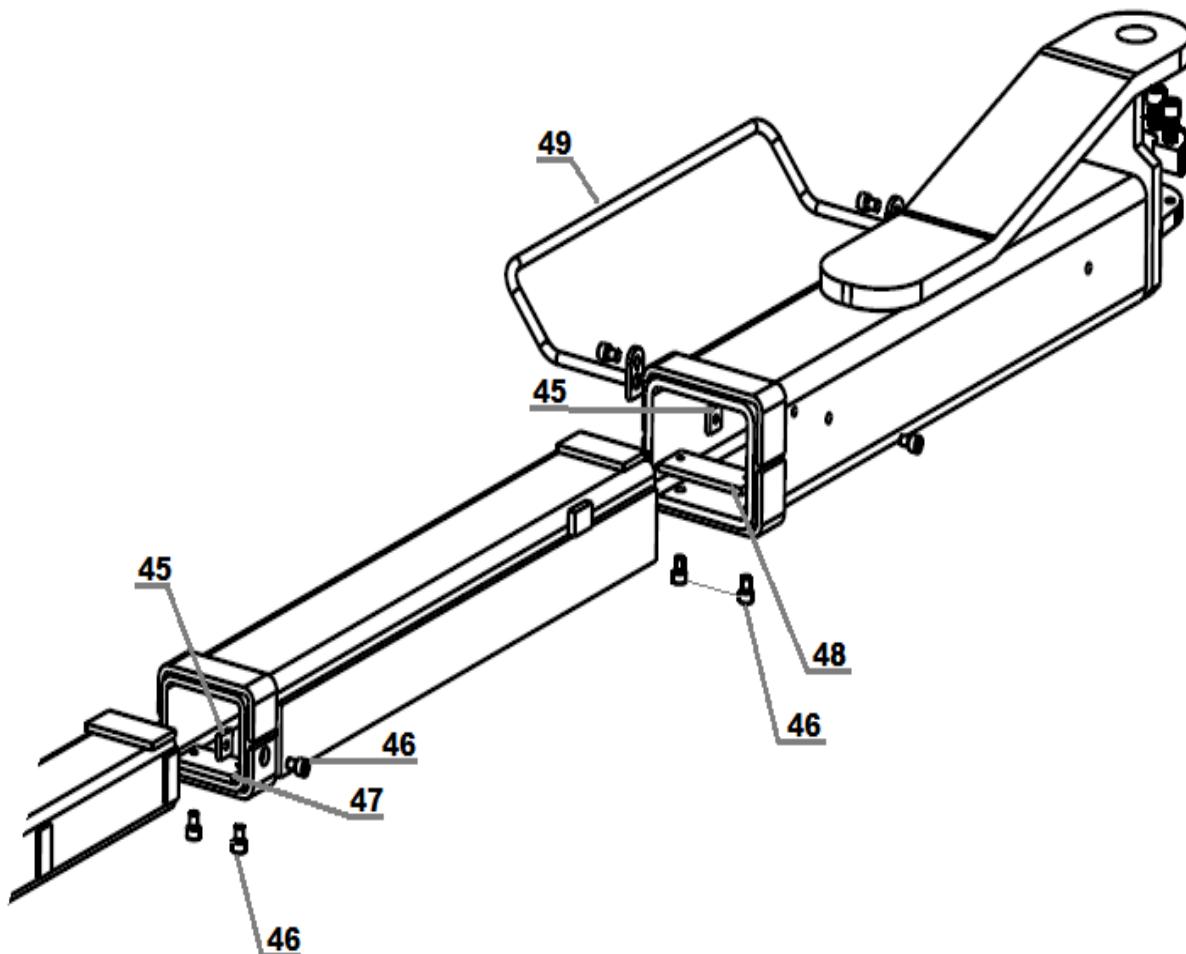


S/N	Numéro de pièce de rechange	Nom	Spécification	Nombre	Propriété
4	E-HEB0172	Unité moteur/hydraulique		1	Assemblage
5	E-HEB0099	Conduite d'huile L=500mm		1	Assemblage
6	E-HEB0064	Coude hydraulique		1	Assemblage
7	E-HEB0100	Conduite d'huile L=2250mm		1	Assemblage
8	E-HEB0066	Raccord de cylindre (banjo)		1	Assemblage
9	✗	Bague d'étanchéité		2	Standard
10	E-HEB0066	Raccord de cylindre (banjo)		1	Assemblage
11	E-HEB0120	Vérin hydraulique (2 trous)	TW6255E-A7-B1	1	Assemblage
12	E-HEB0088-2	Rouleau de chaîne		2	Soudé
13	✗	Etrier Rouleau de chaîne	FL-8224-A4-B12	2	Galvanisé
14	E-HEB0463	Chaîne pour chariot de levage	LH1244	2	Standard
15	E-HEB0119	Vérin hydraulique (1 trou)	TW6255E-A7-B2	1	Assemblage
16	E-HEB0165	Raccord à visser	FL-8224-A4-B4	1	Q235A
17	E-HEB0103	Conduite d'huile L=3400mm	TW6255E-A7-B4	1	Assemblage
18	E-HEB0166	Raccord à visser	FL-8224-A4-B5	1	Q235A

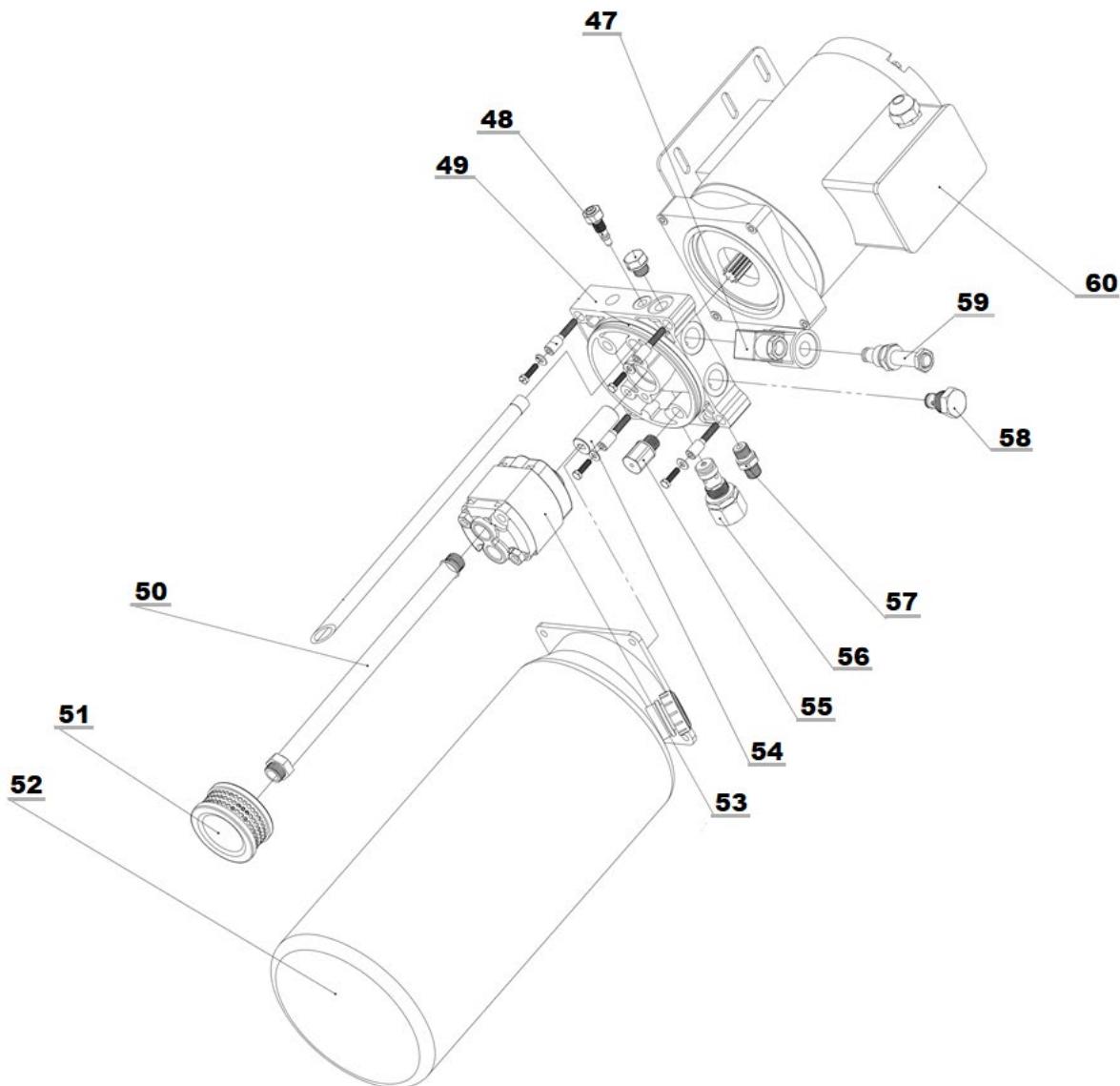


S/N	Numéro de pièce de rechange	Nom	Spécification	Nombre	Propriété
19	E-HEB0013	Cran de sécurité	8224E-A1-B2	4	Galvanisé
20	E-HEB0013-3	Vis pour support M6*16	GB/T818-2000	4	Standard
21		M6*10 (croisiforme)	GB/T818-2000	24	Standard
22	E-HEB0014	Électro-aimant MQZ2-10	8224E-A1-B4	4	Assemblage
23		Ø20 bague de passage de câble	8224E-A1-B6	4	Caoutchouc
24	E-HEB0034	Couverture de l'électroaimant	8224E-A1-B5	4	Plastique
25		M5*10	GB/T818-2000	8	Standard
26		M8*20 (vis à six pans creux)	GB/T70.2-2000	2	Standard
27		M8 (rondelle élastique)	GB/T93-1987	2	Standard
28		Anneau de retenue	8224-A1-B3-C2	2	galvanisé
29		Type B Circlip 25	GB/T894.2-1986	2	Standard
30		Rondelle	8224-A1-B3-C2	2	galvanisé
31	E-HEB0380	Poulie de renvoi (en haut)		2	galvanisé
32	Demande	Couverture de la colonne	8225E-A1-B3-C1	2	soudé

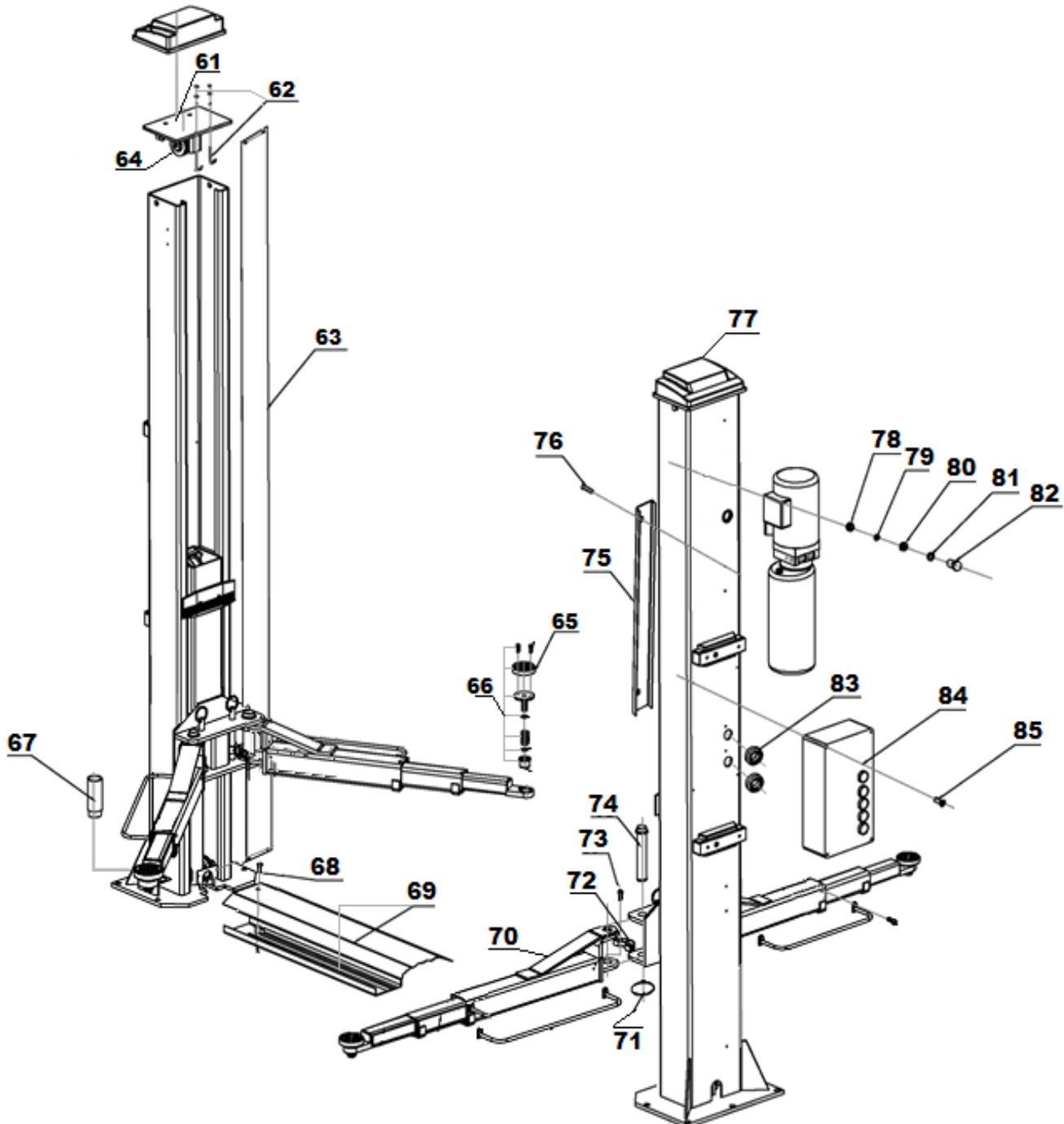




S/N	Numéro de pièce de rechange	Nom	Spécification	Nombre	Propriété
33		Anneau d'arrêt		4	Standard
34	E-HEB0380	Poulie de renvoi (en bas)		4	galvanisé
35	E-HEB0080	Guidage du chariot de levage	FL-8224-A3-B6	16	Nylon
36	E-HEB0538	Tige de déverrouillage Pièce dentée		4	galvanisé
37	E-HEB0539	Ressort de pression Tige de déverrouillage	FL-8224-A3-B5	4	galvanisé
38	E-HEB0057	Pièce dentée de verrouillage du bras porteur	FL-8224-A3-B6	4	galvanisé
39	Demande	Goupille de clavette 5*65	GB/T879.1-2000	4	Standard
40	Demande	Type B Circlip 22	GB/T894.2-1986	4	Standard
41	E-HEB0074	Rouleaux porteurs	FL-8224E-A12	4	galvanisé
42		M8*16 Vis à tête fraisée cruciforme	GB/T819.1-2000	4	Standard
43	E-HEB0030	Protection de butée de porte	FL-8224-A3-B7	2	Caoutchouc
44	Demande	Chariot de levage	FL-8224-A3-B1	2	soudé
45	E-HEB0327	Plaque de limitation de l'extension	FL-8224-A7-B8	8	Standard
46	E-HEB0442	Vis pour plaque de limitation de l'extension Plaque de limitation de l'extension	GB/T70.3-2000	24	Standard
47	E-HEB0440	Plaque de compensation petite	FL-8226E-A5-B5	4	Standard
48	E-HEB0441	Plaque de compensation grande	FL-8226E-A5-B4	4	Standard
49	E-HEB0169	Arceau de protection des pieds 45 cm	FL-8224-A8-B3	4	soudé

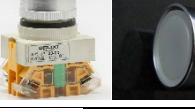


S/N	Numéro de pièce de rechange	Nom	Spécification	Nombre	Propriété
47	E-HEB0008	Bobine magnétique pour vanne de vidange DC/24V		1	Standard
48	E-HEB0326	Soupape de vitesse de descente		1	Standard
49	E-HEB0090	Bloc de pompe hydraulique		1	Standard
50	E-HEB0134-2	Tube d'aspiration d'huile		1	Plastique
51	E-HEB0012	Filtre à huile		1	Standard
52	E-HEB0149	Réservoir d'huile (rond)		1	Plastique
53	E-HEB0127-3	Pompe à huile type 225		1	Assemblage
54	E-HEB0082	Arbre d'accouplement		1	galvanisé
55	E-HEB0487	Soupape de démarrage progressif		1	Standard
56	E-HEB0054	Vanne de régulation de pression de la pompe		1	Assemblage
57	E-HEB0067	Raccord à visser		1	Standard
58	E-HEB0068	Vanne directionnelle		1	Standard
59	E-HEB0016	Vanne de vidange		1	Standard
60	E-HEB0094	Moteur électrique 400 V		1	Assemblage



S/N	Numéro de pièce de rechange	Nom	Spécification	Nombre	Propriété
61	Demande	Plaque de recouvrement	6255E-A1-B3-C1	2	Assemblage
62	TW SAK (vis)	Crochets filetés/écrous (kit)	8224-A13	1	Standard
63	E-HEB0038	Couverture de protection des colonnes	(2700x180)		Tissu
64	E-HEB0380	Poulie de renvoi (en haut)		4	galvanisé
65	E-HEB0052	caoutchouc de réception D14cm		4	Caoutchouc
66	E-HEB0040	Plateau tournant avec double filetage		4	Assemblage
67	TW250AD1	Rehausse pour adaptateurs enfichables (set de 4)		4	galvanisé
68	Demande	M12*16 Vis à tête fraisée (six pans creux)	GB/T70.3-2000	4	Standard
69	E-HEB0534	Tôle de passage (set)		2	soudé
70	TW250-ARM	Bras de support		4	soudé
71	Demande	Bague d'arrêt 38	GB/T894.2-1986	4	Standard
72	E-HEB0060	Dent de demi-cercle		4	Standard
73	Demande	M10*35 Vis à six pans creux	GB/T70.1-2000	12	Standard
74	E-HEB0074	Rouleaux porteurs	8224-A12	4	galvanisé
75	E-HEB0290	Tôle de protection	8224E-A1-B8	6	Q235A
76	Demande	M6*25 Vis cruciforme	GB/T818-2000	12	Standard
77	Demande	Couverture de la colonne (couvercle)		2	Plastique
78	Écrou M10		GB/T6170-2000	4	Standard
79	Rondelle élastique M10		GB/T93-1987	4	Standard
80	Rondelle		8224-A14	4	Caoutchouc
81	Rondelle M10		GB/T95-1985	4	Standard
82	M10*35 Vis à tête hexagonale		GB/T5781-2000	4	Standard
83	Demande	Ø 40 Passage de câble	FL-8224-A1-B7	2	Caoutchouc
84	E-HEB0098-2	Coffret électrique complet (400V)		1	Assemblage
85	E-HEB0027	Vis du boîtier de commande M6		4	Plastique

**13.6 Liste des pièces de rechange**

S/N	Numéro de pièce de rechange	Nom	Spécification	Nombre	Image
1	E-HEB0002	Interrupteur principal	LW26GS-20/04	1	
2	E-HEB0071-1	Bouton-poussoir UP	Y090-11BN	1	
3	E-HEB0071-3	Bouton-poussoir Lock	Y090-11BN	1	
4	E-HEB0071-1	Bouton-poussoir Down	Y090-11BN	1	
5	E-HEB0071-1	Bouton-poussoir Anti lift	Y090-11BN	1	
6	E-HEB0011	Témoin d'alimentation	AD17-22G-AC24	1	
7	E-HEB0073-4	Transformateur	BK-160VA / Tension : 380V - 24V	1	
8	E-HEB0003	Contacteur moteur CJX2-1210/AC24	CJX2-1210/AC24	1	
9	E-HEB0077-C16	Coupe-circuit automatique triple C16	DZ47-63 C16/3P	1	
10	E-HEB0075-C03	Coupe-circuit automatique 1 compartiment C3	DZ47-63 C3/1P	1	
11	E-HEB0075-C010	Coupe-circuit automatique 1 compartiment C10	DZ47-63 C10/1P	1	

S/N	Numéro de pièce de rechange	Nom	Spécification	Nombre	Image
12	E-HEB0010	Interrupteur de fin de course	TZ8108	1	
13	E-HEB0001	Bouton d'arrêt d'urgence	Y090-11ZS/RED	1	
14	E-HEB0043	Pont redresseur avec condensateur	KBPC5A-35A 4700UF/50A	1	
15	E-HEB0004-AC8	Relais de commutation LY2NJ/AC24, LED rouge, 8 broches	LY2NJ/AC24V	1	
16	E-HEB0005-8	Socle de relais pour relais de commutation	PTF-08A	1	
17	E-HEB0006	Relais de temporisation	ST6PA-5S/AC24V	1	
18	E-HEB0006a	Socle pour relais temporaires	PYF-08AE	1	
19	E-HEB0044	Connecteur encastrable boîte 220V IP44		1	
20	E-HEB0097-3	Tableau de commande vide		1	
21	E-HEB0346	Autocollant pour tableau électrique		1	
22	E-HEB0147	Piston-joint de vérin hydraulique	70-60-8	2	

## **DEMANDE DE GARANTIE**

**Toute demande doit être adressée au service technique TWINBUSCH® en retournant le formulaire de demande de prise en charge, accompagné des éléments demandés.**

Notre service technique peut être amené à demander des photographies complémentaires de l'installation ainsi que des pièces défectueuses.

Toute action ou intervention sur l'équipement durant la période couverte par la garantie doit être accordée par le service technique TWINBUSCH®.

Les réparations peuvent nécessiter l'intervention d'un technicien TWINBUSCH® ou d'un prestataire de services. Les frais de déplacement et d'intervention seront refacturés à l'utilisateur de l'équipement s'il est constaté que le dysfonctionnement résulte d'une erreur de montage ou d'une utilisation non conforme.

Toute intervention d'un prestataire de services mandaté par TWINBUSCH® ne doit consister qu'à solutionner le problème pour lequel il est mandaté. En aucun cas le prestataire ne devra effectuer d'autres travaux. A défaut, ces travaux supplémentaires seront refacturés à l'utilisateur de l'équipement.

Les réparations dans le cadre de la garantie sur les équipements installés par les soins de l'utilisateur ou d'une tierce personne ne peuvent prétendre à être effectuées par un prestataire de services.



6, Rue Louis Armand – 67620 SOUFFLENHEIM

Tél : 00 33 - (0)3 88 94 35 38

Mél : [sav@twinbusch.fr](mailto:sav@twinbusch.fr)

## **DEMANDE DE PRISE EN CHARGE - SAV**

**SOCIETE – Nom du client**

**N° de Facture :**

Raison sociale - Nom :

Responsable :

N° Tél :

## **EQUIPEMENT**

Désignation :

Référence :

Installation effectuée par :

Le :

Défaut constaté :

**Toute demande devra être accompagnée de :**

- Photo de la plaque d'identification de l'appareil
- Photo globale de l'installation
- Photos des pièces défectueuses

**POUR LES APPAREILS DE LEVAGE, JOINDRE IMPERATIVEMENT UNE COPIE DU RAPPORT D'EPREUVE DE CHARGE REALISEE A LA MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL OU APRES DEPLACEMENT.**



## Notes



## Notes



## Notes

# Certificat de conformité - CE



La Société

**Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim**

déclare que le

**Pont élévateur 2 colonnes**

**TW260-400, TW260-230, TW 260B4.5-400, TW260B4.5-230**

**6.000 kg**

Numéro de série:

dans les configurations mises en circulation, répond aux exigences en matière de sécurité et de protection de la santé énumérées dans les directives CE en vigueur énoncées ci-dessous.

Directive(s) CE

**2006/42/EC**

**machinerie**

**2014/35/EU**

**basse tension**

Normes et directives harmonisées appliquées

**EN 1493:2022**

**Ponts élévateurs**

**EN 60204-1:2018**

**Sécurité des machines – Equipement**

**électrique des machines**

Attestation CE de type

**M6A 087411 0035 Rev. 01**

Date de délivrance: 26.06.2023

**N8MA 087411 0036 Rev. 01**

Lieu de délivrance: Munich

Données techniques n°: 646642302101

Organisme de certification

TÜV SÜD Product Service GmbH

Ridlerstraße 65

80339 Munich, Alemania

organisme de certification n°: 0123

**Toute utilisation non conforme à l'usage prévu ou opération de montage, assemblage ou transformation sans notre accord préalable, annule la validité de la présente déclaration.**

Personne habilitée à l'élaboration de la documentation technique : Michael Glade (voir signature ci-dessous)



**TWIN BUSCH GmbH**  
Amperestr. 1 · 64625 Bensheim  
Tel. 06251 / 70585-0 · Fax: 70585-29

Signature autorisée:  
Bensheim, 07.11.2023

Michael Glade  
Qualitätsmanagement

**Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim**

**twinbusch.de | E-Mail: info@twinbusch.de | Tel.: +49 (0)6251-70585-0**



*Vous trouverez d'autres produits sur:*

***twinbusch.fr***

---

**Twin Busch France Sarl**  
6, Rue Louis Armand  
F-67620 Soufflenheim

Tél.: +33 (0) 3 88 94 35 38  
E-mail: [info@twinbusch.fr](mailto:info@twinbusch.fr)  
Site web: [www.twinbusch.fr](http://www.twinbusch.fr)

Les données techniques et illustrations fournies dans le mode d'emploi ne sont pas contractuelles. Nos produits sont sujets à des modifications techniques, de sorte que l'état de livraison peut différer.